

U Kpa

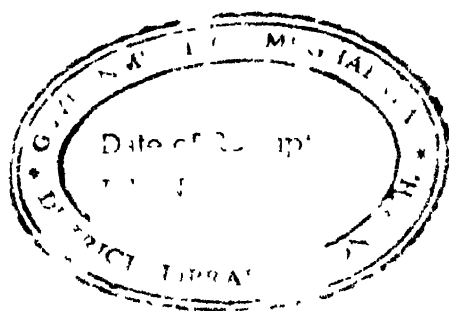
Ka Thoh Ka Tar Khasi

S. S. Majaw

**U Kpa Ka Thoh Ka Tar
Khasi**

S.S. Majaw

RRRL



**copy right : S S Majaw
sien shon nyngkong : 1992
copies : 1000
2nd. Edition—1000 1998.**

dum spiro spero

Published & distributed.

by

M/s. Khasi Book Stall.

Room No. 38.

Synod Super Market.

Mawkhar Main Road,

Shillong. 793002

Ph-No-242413

KI LYNNONG

Tip Phi Ia Kane	i
1. Ha Ia Shnong	1
2. Ha Bala Bad Edinburgh	3
3. Ha Shella	4
4. Bad U Bi (Tymmen Basan)	9
5. La Plie Skul Ha Nongtraï	13
6. Leh Iaka Mynta	15
7. Ka Jingrwai Ba U Bang Eh	17
8. Ka Lynnong Bible Ba U Ieït Eh	18
9. Ki Jingleit Shutï Jong U	21
10. Ka Jingai Khublei Ia U	25
11. Ka Jingkren Kum U Moderator	29
12. U Nongpynkylla Khasi Ia Ka Bible	36
13. Ka Jingkylla Khasi Ia Ka Lyngkhot Drama	38
14. U Nongthoh Ia Ki Reader	53
15. U Nongbet Symbai Sonnet	56
16. U ba Ieït Ia Ka Mariang	60
17. Ha Ki Kam Ai Dawai Dashin	61
18. Ha Ka Skul Theology	62
19. Ha Ka Taiew Ba Khatduh	68
20. Ha Ka Sngi On tep Ba Khraw	72



TIP PHI IA KANE

Nga pdiang ia ka hok kaba u John Roberts u dei ban ioh khung. U la ioh ia ka kyrteng ba la niew tang kum ,u kpa ka thoh ka tar Khasi'' Nga ruh ngam tyrko ei ei ia kane ka jingioh nam jong u; namar kum ha kato ka juk u la leh kham palat ban ia kaba ngi khmih lynti mynta. U la noh synniang sha ka poitri Khasi, sha ka fiction, sha ka ese, wat sha ka drama de U la pyn-suhthied b1a ia ka secular poetry. U la bet symbai ia ka sonnet bad drama ha ki hali ka thoh ka tar.

Hooiid ki kam kiba khraw eh u la leh. Mynta ka snem ka dei ka lyngkhuh 150 snem ka jingwan ka thoh ka tar Khasi da ki dak A,B,K,D, ter ter. Ka dei ruh ka lyngkhuh snem kha ba 150 jong u Dr. John Roberts. Ha kum kane ka snem, ka hajar nguh ka leit nyngkong eh sha u Thomas Jones, u kpa jong ki dak thoh Khasi; bad sha u John Roberts, u kpa jong ka thoh ka tar Khasi.

Nga la thoh ia kane ka kot U Kpa Ka Thoh Ka Tar Khasi na ki lyngkhot lyngkhai ka ingtip (materials) ba nga la lum la lang ha ki snem ba la leit. Mynwei shisien, nga la pyrkhath ban leh research ia kawei ka phang kaba iasnoh bah eh ha ka jingiadei ka niam bad ka thoh ka tar. La rai ban sdang ia ka kam. Shisha ngam shym la jop ha ka research Nga la rai pynpdam ha shiteng lynti. Hynrei nga la jop ha kaba shem ia ki moin ki manik ka jingtip. Na kata ka par jingtip, la kum ka duriaw bah, nga la sei mynta ia kane ka iingthoh, La ka rit eh katno katno, ngam kwah ban set synduk bad khang tala ia ki. Bun ki dulir jingthoh jingtar ha ka pyrthei, khamtam ha ine i ri barit jong ngi, ki la jot ei noh bad jah syndon na ka daw jong kane ka jinglehbieit Ha nga hi, nga niew ba kane ka jinglehbieit ka mih na ka jingkhim mynsiem ne jingkuhiw jingmut. Ka thoh ka tar ka man riewspah lada ka mynsiem jong ngi ruh ka riewspah bad sbun.

Wat niew ba kane ka dei ka research work. Nga si sngewbha ha ki lok nongpul: tang kum ka thup sah

kynmaw ia ka lyngkhuh snem kha ba 150 jong u Dr. John Roberts kum u kpa ka thoh ka tar Khasi, kumba nga la pdiang ia u.

La kumta ruh, phin ym duh jingmyntoi na ka. Lehse bun ki symboh jingtip ba thymmai phi lah ban ioh dih bad ioh tih na ka. Hateng hateng, ha ki katto katne tylli ki bynta, nga la kum shong kum u nongbishar kot. Kumta nga pdiang, nga kubur, ia kaba dei ban pdiang; la kyntait ia kaba dei ban kyntait; la pynshai kaba dei ban kyntait; la pynshai ia pynshai ia kaba dum bad artatien. Lait nangta, ia kaba sah baroh la iehnoh ha ki nongpule, ha ki riewstad wad mawlynnai mawhira, khamtam eh ha ki kritik ba mynta bad ban sa wan. Ai ba maki ruh kin ioh ka jinglaitlud ba pura ban ia bishar lem.

LYNNONG 1

Ha la Shnong

Dei ha ka shnong Corris, ha ri Wales phang shatei, ba la kha ia u John Roberts ha ka 16 tarik u bnai Rymphaug, 1842* kata hynniew bnai tam hadien ka jingwan poi u Thomas Jones ha Sohra. Ka thain shaneng jong ka ri Wales ka dei ka jaka parmaw bad mawsleit ha ki sngi u John Roberts. Ka Corris ruh ka long kawei ka jaka par. Ha kito ki sngi, la niew ia ki khyannah kiba la kha, la san bad rangbah ha kita ki jaka parmaw ba ki long kiba donbok shibun. La ong 'donbok' tang namar ka jinglong jingim ba kynja Khristan; ym dei ba kynja doh lane na ka bynta ka spah ka hajar ha ka kamai kajih.

Kumne harum la thoh buh jingkyndmaw u saheb J. P. Jones shaphang kane ka jinglong ba kham pher ha kata ka thain :

U donbok shibun ba la pynsan pynrangbah ia u ha jaka parmaw. Kine ki nongtih-maw ha North Wales ki long kiba kham nang kham tam ha ki kynja kot niam ban ia kino kino ki nongtrei lait tang ki nongialap ia ka Gospel. Ki pynlut ia ki janmiet jong ki ha kaba pule kot kiba bha tam bad ba pynmyntoi bad ynda ki trei ha ki parmaw ki kren shaphang kaba ki la pule. U Dr. Roberts u kren bunsien ba u sngew ba ka long ka jingmyntoi ia u ba u la ioh ban ia long lem bad kine ki briew bad ban sngap ia ki jingiakren jong ki shaphang kiwei kiwei ki jingstad pyrthei (Theological bad philosophical).¹

* Adroddiad Cenhadaeth Dramor y Methodistiaid Calfinaidd Cymreig,

"Am y flwyddyn diweddu Rhagfyr 31 ain, 1908' pub, 1909 :

"Mab ydoedd i Richard a Jane Roberts, Gwyngyll, Corris, Sir Ffairionnydd, ac yn y Gwyngyll, y ganed ef ar yr 16eg o Chwefror, 1842"

1. U Nonglalam Khristan, September 1908, pp 178,

Nangne ngi ioh ksai ba u John Roberts u la leit trei hylla sngi ha kine ki parmaw sleit naduh ba u dang long u khynnah rit. Naduh ba u dang rit u la long uba brai ban pule kot. Kumta u ju shah shkor bha dngiang ia ki jingiakren kiba u ju iohsngew ha kita ki jaka parmaw.

U John Roberts naduh ba u dang rit u don ka jingieit kaba da kham kyrpang ia ka kam mishon. Shisien u la iohsngew ia ka jingialap jong uwei u Pastor ha ka Wesleyan Chapel shaphang ka jingtrei bad ka kam mishon. Dei hangta ba ka dohnud jong u ka sngew kyndeh da kane ka jingieit. Ka la nang ktah jur shuh ynda u la ioh pule ia ka jingiathuh khana u Dr Moffat ia kaba la thoh ha kawei ka kot khubor Welsh.

Nalor katei ka jinglong ba la kdew haneng, u la long u khynnah uba sngewtynnad ban pule ia ki kot kiba bha, khamtam ki kot niam Dei ka kmie jong u, la ka long tang ka riew kynthai, kaba la bsuh hapoh jong u ia kane ka jinglong. Hood, ha kane ka liang, ka dei "ka briew kaba nang pyrkhath bad kaba rangbah" ? Nangne ngi sngewthuh ba dei ka kmie jong u kaba la saindur ia ka jinglong jingim jong u kat haduh ban kynjoh sha ka nam bad ka burom. Hapdeng ki khynnah jong ka shnong Corris, u la long uwei na kiba paw khmat tam ha ka Band of Hope.

Kum u khynnah samla pat, u ju sngewtynnad shibun eh ia kata ka "Literary Sosaity"-kata ka kynhun jong ki proh jabieng, jong ki riewpule kot bad jong ki nongthoh kot. Ka kam ba kongsan jong kane ka Sosaity ka long ban pynroi ha ki samla ia ka jingpule kot. Kumta ia ki jingialang jong kane ka Sosaity pule kot la ju pynlong ruh ha Corris. Namar kane ka daw, "u la pydonnam ialade hapdeng la ki lok na ka bynta ka bor pyrkhath jong u bad ka jingiar ka jingtip jingnang jong u" ² Naduh dang khynnah haduh ban da samla, u John Roberts u ju jop bunsien bunwat ha ki jingiaseng iakop ioh prais

2 Ibid

3. Ibid

(Competitive gatherings) ha ri Wales, bad na kita u la ioh pdiang bun tylli ki buskit lane ki prais. Ha ki jing-iaseng khynnah bad samla, u la pynpaw ia la ka jingtbrit bad jingpnah jong u kum u nongkren. U la sdang iathuh khana haba u dang 21 snem ka rta, kata ha ka snem 1863. "Shuwa ba un sdang iathuhkhana, u la long uba paw khmat eh ha ki jaka ki ba hajan kum u nongkren uha pnah bad ba don bor ia ka jingkiar bad kyndiah na ka kynja jingdih ba pynbuaid." ⁴

LYNNONG 2

Ha Bala bad Edinburgh

Ha ka snem 1866, mynba la dap 24 snem ka rta, u Jonh Roberts u la mih na la shnong ban leit shong skul ha ka Theological College, ha Bala. Ha kata ka por u Dr. Lewis Edwards u la long u nongshynshar bad nongpyniaid ia ka College. Unc u dei u kpa jong u Dr. T. C Edwards uba la long kham hadien u nongthoh bad nongthaw Komenteri uba pawnsam ha ri Bilat. Kum u nong pyniaid uba tbit ha ka kam, u Dr Lewis u la ju pynpaw ia la ka bor bad ka iktiar ong u hapdeng ki samla pule kiba nang ba stad, ha ka college.

U John Roberts u la pynlut por saw snem pura ha ka jingpule Theology jong u ha Bala. Ynda la dep na Bala, u la ioh lad pat ban leit pyntbit shuh ha Edinburgh University kaba don ha ri Scotland. "Hangto u la ia kynduh bad u Dr. Duff u Mishonari uba don nam" ¹ Shaphang ka ne ka jingleit pule, u Rev T. B. Philips u iathuh ha ka jingkren jong u ha ka 14 12 968, ha ka jingialang ba la pynbeit da ka Senior Christian Endeavour Society Mawkhar, da kumne harum:

4. Ibid

1. U Nonglalam Khristan, September 1908, pp 178

Ha u Naiwieng jong ka snem 1870 u la ioh lad ban pule ka course kaba lyngkot ha Edinburgh University bad badien ba u la pyndep ia kane ka jingpule, u la aiti ia lade met bad mynsiem ban shakri ia U Blei bad ia ka Balang 2

"...bad shuwa ba un kut ka shong skul u la tyrwa ialade kum u Mishoneri, bad ha ka snem 1870 la pdiang ia u da ka General Assembly* bad la thung ia u ban shim-ti ia ka District Shella" 3 Shuh shuh, la nang pynshai da u Jonh Hugh Morris uba la thoh ba ia u Jonh Roberts la ordain Mishoneri ha ka General Assembly ha Dolgelley, ha ka snem 1871.⁴

LYNNONG 3

Ha Shella

U John Roberts u la long u mishoneri uba nyngkong eh ban leit shong leit sah ha Shella * U la kiew lieng na Bilad ban wan sha lnda ha ka 28 tarik u September, 1871, kumta u la poi ha Shella ba shwa ban kut artat ka snem. Ryngkat bad ka mem, u la wan ban trei ha Shella bad ha ka thain Ri War, haba ka mishon ha kane ka snem 1871 ka la plie ktem thymmai sa ha Shillong bad ha Shella, namar ba la i dawa ka jingdonkam U la wan ha Shella mynba ym pat don iing mishon (Bungalow) hangno hangno ha ka thain Riwar.

2 RS Lyngdon: Ka Hlitori ka thoh ka tar, Lyn v

* Ka General Assembly ha Brecon, kat kum u J. Hugh Morris, p. 281

3. UNK, Sep. 1908, p. 178.

4. J H Morris: The History of the Welsh Calvinistic Methodist Foreign Mission, Appendix, pp 304

* U Rev. T. Rodborne u pynbakla jingmut ia ki nong-pule haba u ong ba u Rev. William, Williams, ha ka snem 1887, u dei u mishonery ba nyngkong ba la shong la sah ha Shella, nangta bud sa u Rev. Dr. John Roberts (Ki Khanatang na Ri War, p 59, 72)

Shipor u la shong la sah shitom ha ka iing skul mishon kaba la don lpa ha Mawryngkhong, Shella, harud ka wah Bagra, ha kjat u Mawsiarwait, tad haduh ban da ioh jaka bad dep thaw ia ka iing mishon kaba thymmai Lehse ka la mih ka jingkylli, mynnor bad mynta ruh, da kumno te u saheb Jonh Roberts u la ioh jaka hapoh ka hima Shella ?

Hooïd, ngim lah klet, u la poi ha ri Khasi hamar ka por ba ki mishoneri ki don hapdeng ka jingiapher jingmut, ki jingiakyan bad jingiakynad; kumjuh ka mishon ka don ha ka jingpait jingpra.

Hynrei tang kum u samla ba dang 29 snem, u John Roberts u la iaid sian ia lade, khlem da ia phyrngop lang ha kita kiei kiei bad khlem da ia long liang bad no bad no. U la pyniaid ia lade da ka jingsian bad jingstad. (Ref : Donrai Ka History pp 21-23 : J H. Morris : The History of the Welsh Calvinistic Methodist Foreign Mission, pp. 164).

Kat kum ka jingjia bad da ka jingialam bastad u Blei Trai Kynrad, dei da ka buit proh jabieng jong Rev. Ksan. (uba ha kata ka por um pat long Pastor ne Reverend, la dang tip ia u kum u Ksan Master) ba u John Roberts u la ioh jaka hapoh ka ilaka Shella. Da kumno mo ?

U Ksan u don ki khmatjba lah ban iohi jugai, u iohi shynna ia ka lawei ba thaba bad ba phyrnai lada ka Welsh Mission kan shong bad trei ia ka kam jong ka ha Shella. U peit angnud da ka ba jaw dud ba shibun bah ki jingmyntoi bad ki jingkyrkhu kin wan tuid, lyngba ki mishoneri, ha ki aiom bad ki pateng ban dang wap. Ka jingshisha barabor ka ieng sakhi kham kyndiang hapdeng ka pyrthei jong ka jingdum. Ym slem de toi ka wan mih paw.

U Ksan Master u la shim nyngkong ha la ka jong ka kyrteng ia ka jaka kaba don ha shiliang wah Bagra, ha Lba Shella mar pyrshah thik ia ka shnong. La shim ia ka jaka na ki Shella hi Ka la ju long rukom hapoh ka hima Shella, wat haduh mynta, ba ym lah ban die jaka puta ha u nongwei nongar shisngi, la u dei dohlieh lane u dohiong, la u de u sahep u suba ne u dkhar u khlieng.

Kane ka ain pateng la pateng ka dang iai trei kam haduh kane ka por ba mynta.

Hadien ba u Ksan u la shim ia ka jaka ha la ka kirteng nangta u sa iathoh aiwai-shimwai bad u sahep John Roberts na ka bynta ka Mishon. La rejistor bad ia soi kirteng ia ka jingiakut ki arngut, u Ksan bad u John Roberts, ha khmat ki Wahadadar ka hima, bad hadien shuh bad ha ka ophis u Deputy Commissioner. Dei da kane ka buit ba sa ioh jaka ka Welsh Mission ha Shella

Ka la don sa kawei pat ka jingiathuh khana ki tymmen ka thain Shella-Mustoh, balei kein ba ki trai bri trai khyn-dew ki kloi ban aiwai ia kata ka jaka. Hana ka la don ka jingngeit jong ki ba ka dei ka jaka shong ksuit shong khrei, ¹ kat haduh ba kim ju nud shuh ban leit trei leit ktah, leit thung leit tep, na la ka bri ka bsah. Haba la pan u Ksan ki la kloi da kaba jynsur mvnsiem bad kylluit war ban aiwai noh ia kata ka jaka sha ka Mishon lyngba jong u.

U sahep John Roberts, ha ka jingbymbna ei ei bad da ka jingpeit iest na shnong sha shiliang wah u la imon eh ban shim ia ka jaka ha Lba Shella, khuang ban ioh tei noh du, mardor mardor, ia ka iing mishon ba thym-mai Khyndiat por hadien, kata tang ha shwa ka lyiur jong ka snem 1872 la dep tei, la dep pynieng, ia ka iing bungalow kaba iphuh kynshreng Marbud nangta, la nang mih sa ki iing ki sem jong kito ki Shella kiba la kylla Khristan; ki ruh ki iawan shna iing hajan jong ka iing mishon. La nang mih ruh sa ki dukan die jingdie ha Lba Shella, mar jan bad ka jaka mishon. Katno ka jingitynnad bad jingihun ban peit iapngiah ia kata ka jaka shong u sahep na ka shnong Shella kaba thiah ha ranab sharing lum.

Ka iing Mishon Shella ka la long kaba heh tam ha ki Ri Lum bad ka nomuna bapaka jong ka iing dak bangla

1. Nalini Natarajan; *The Missionery among the Khasis*, Ed 1977, pp. 65

India ; ki kamra ki la long kiba heh bad sawang ka kynjang. ka jinglong pher kaba da donkam eh ha ka jinglong ka suinbneng ba kum hangto.³

Artad ruh namar ba ka hat Shella ka ieng mar syndah bad ka jaka mishon, ithiang shisha ban iohi ia ki jingtha-ba ki iing ki sem. khamtam ha kato ka aiom shong spah shong hajar ba suk kynjai mynba ka nam bad ka burom ka shnong Shella ka ieng rasong bad dap kyrhai Shwa u jumai bah (1897). ka Shella ka la long kawei na ki shnong ba heh tam ha ri Khasi. Palat ia ki 5000 ngut u paid nongshong shnong u don ha ka.

Ki bnai synrai bad tlang ki dei ki bnai jong ka kmen ka sngewbha sadhai ia ki briew jong ka Shella. Ka spah ka wan tuid la kumba theh lapbah lane kumba tuid ka um na ka shyngyiar ha u khiew. Hum hum, ham ham, la khywin shongshit ir ka shnong ka thaw, namar ba la thnem bha ka mar ka mata ha iew ha hat, la stem ksiar mir lymir ki bri soh niamtra, ba la dei ka aiom kheit kaba kmen tam ha ka jingim. Ka rong ksiar lam byrtem kmur kmur ka pyngup pyngphong da ka khor ka khriam ba thym-mai jong ka mariang.

Dei ha kum kine ki bnai, ki briew ka Shella ki ieng ka bah ryngwiang khwai ban iashim bynta ha ka jingim rawon kaba ki ju ioh shisamoi ne ar samoi Kam long tang ka kam leh sngewbha, hyprei shibynta ka la man long ka kabu kamai spah hadien ba la rang u lapbah lapsan, haba la wai la kut ka lyiur. Nalor kane ruh, ki Shella kim ju bam doh masi, thik ki leh la kum ki khar Hindu. Ka tong dobkha, da kaba noh jar. shisien man la ka snem ha ki nai Rymphang bad Lber, ka pynpaw dak shabar ia ka jingriewspah bad jingriewbha ki Shella.

Ka jingialeh kai kieng lieng halor ka wah Shella da ki samla bad rangbah ka shnong ka la long kaba paw-nam bha ha kito ki sngi. Ia kane ka jsit jingialeh kai la ju tip kum ka "Iakieng lieng pynshang" lane kumbe

ngi tip mynta da ka ktien nongwei, ka 'boating competition' ka jingiakop kieng lieng hator wah. La ka shnong Shella ka ieng kynthrunng ha ka jingbha dur jong ka, pynban dei ha kita ki bnai ba ki jingthala ruh ba bun jait ki paw tyngkrein ha khmat ka pyrthei.

Ka mem Roberts ka ju ieng peit khai ia kine kiei kiei, bad kaba poi kynmaw ia la ka ri, hagdeng ka jingsngew tmang bad jingsngew kynjah ha ri nongwei, i ju sngew kumba i don hagdeng ka ri khlaw bah ba kynjah. Ha kane ka jinglong ba ka lyer u mynsiem bakhuid ka pyrsad jur ha i, kat ban thaw ia ki kyntien kato ka dkhot jingrwai kaba ong :

"Shano, A Trai balei Me sah jingai.

To wan mynta, kyrshan ia nga baswai,

Ka jingbha dur, pyrthei ka thala long,

Baroh ka long kordor, ha Me ka shong."

Ia kiwei ki saw tylli ki dkhot ba bud ha ka jingrwai i la thoh kham hadien, tangba i la pyndep noh hi hapoh kajuh ka snem. Kane ka jingrwai ka long kum u mot pynsah jingkyrmaw ia ki sngi ka jingshakri jong i mem Roberts ha Shella Ha kajuh ka por, ka ai mynsiem, ka kyrshan bor ia kiba tlot ba swai ha ka jingim.

Da kumne pat la thoh u Rev. Ksanbin shaphang ka jinglong mawsiang Salem bymman jong ka shnong Shella ha kito ki snem shwa ka jinawan poi u John Roberts, wat haduh ynda la pynkynriah noh ia u sha Nongsawlia.

U Sahep u la trei kumba saw snem shiteng ha Shella bad ka kam ka la sdang laid; hynrei dang hagdeng bun ki jingeh ki jingiapher jingmut de &c., bad ki biew ruh ki dang bac akhem la ka niam bad la ki jinggeit bieit ba bun jaid, ki dang niewkor ruh ia la ki epah ki burom. Hynrei kita baroh kim lah ban pyntlot ia ka jingthmu u Sahep. U la sdang ban sei ia la ka bor bad ka buit, bad da ka jingkyrkhu u Blei ka kam ka la nang laid, ki jingiapher jingmut bad

kiwei ki la sdang ban duh, bad ki briew ruh ki la sdang ban ithuh ia ka jingthmu u Saheb ba u la wan khuang ban pynbha. Hynrei hamar kane ka por u Saheb u la dei ban kynriah noh; bad ynda u la kynriah noh na Shella ki briew ki la iohi bha ia ka jingkordor ka jingthew bad ka jingtrei u Saheb, bad ngi la iohngew bunalen ba ki Shella naduh ki Wadar haduh ki paitbah ki ju ong. "Lada u Saheb Roberts u la sah, katta ka Shella ka la bha."*

LYNNONG 4

Bad u Bi (Tymmen Basan)

Shipor rapor ynda la poi ha Shella, u John Roberts u la shong la sah ha ka iing skul ha Mawryngkhong, ia kaba la iarap pyntei da u Harry saheb ha ka por jong u saheb William Lewis. Hynrei namar ba ka Mawryngkhong ka long ka jaka kaba khim shibun, u John Robert um ihun bad um angew suk satia, ban pynlong ktem mission ha kane ka jaka. Kumta u la kwah ban pynkynriah jaka noh sha shiliang wah Bagra, ha ka jaka ba la tip kum ka Lba Shella. Ka long ka jaka kaba kham madan bad ipynggad shi rukom "Dei ma u uba la thaw ia kato ka iingMishon kaba ju don ha Shella mynshuwa u jumai." ¹

Naduh ki bnai Tlang ka snem, 1872 u John Roberts u la pynkbreh pynkhrum ia kaba tei noh ia ka iing bangla jong u ha Lba Shella, ha shilliang wah, mar pytshah phiak ia ka shnong Shella. Ban tei ia ka bangla u la aiti ha u Bi, uwei na ki misteri dteng ba paw bha ha kato ka aiom bad uwei na ki kpa ka balang hi ha ka balang Tynrong saw shuong, kaba kynthup ia ka Nonglyngkien, Mawrap, Umtlang bad Rumnong.

* UNK : September 1908.

1 U Nongialam Khristan September 1908, Vol. v. No. 9, pcj 2

Lyngkot khyndiat shaphang une u Bi (Tymmen Basen). U la long u trai shnong na Nonglyngkein, bad na ka balang Presbyterian hangto. U dei uwei na ki khristan ba nyngkong ha Tynrong naduh ba la thaw balang hangto myn ha ka snem 1864. La um pat tip ia u A u B, la um pat shong skul ei ei, la um nang ka thoh ka tar, la um nang ka pule puthi, la um nang ka kot ka sla; pynban u don ka akor brierw kaba la palat liam ia kiwei kiwei, la ka nam akor jong u Bi la iatip da baroh ka thain Riwar. Dei namar kane ka jinglong bha ha ka ryngkat tipbrierw tipblei jong u, ba la ju niew ne khein 'kpa' ia u da ki saw balang ha Tynrong. Nalor kata, u long u beit phrak phrak. uba sngur jinglong bad uba da bit ha ka jingtrei kti jong u.

Namar kine ki jinglong ba itynnad jong u, u John Roberts u la aiti bad shaniah nadong shadong ha u Bi ia ka kam ban tei ia ka iing bungalow tad haduh ba kan da dep pura. Kumta u Bi (Tynrong) u la long u nongtalbi ban thaw ia ka iing shong u saheb John Roberts.

U Bi ryngkat bad ki para nongtrei bylla ba u la wer bainong sngi ki la trei kham dukhi, man la ka sngi, da kaba pynbun kynta, namarba ki da kwah ruh ban pyndep kham kloi ia ka iing bangla artat ba u saheb hi u la kham pynkyrkieh ia ka jingtrei U saheb ruh u la sngew ieit bad sngew burom shikatdei ia u Bi. Kumjuh u Bi u da ieit bad burom ia u saheb, khamtam ba u dei u missionary uba nyngkong eh ban wan shong wan sah bad wan trei ha Shella.

Ka kam shna iing bangla ka la iaid shar shar da bad ha ki kti jong u Bi Shisien ha kawei ka sngi ka la mih ka jingiapher jingmut hapteng u saheb bad u Bi, kat ban da poi sha ka jingiadam bad jingiabitat. Ha kata ka sngi. ka la jia ba u saheb u leit peit ia ka iing ba ki iatrei U saheb u leit lap ia u Bi bad ki lok nongtrei jong u ba ki dang iashong bam kwai bad dih duma, namar ba dang shu dep bam ja sngi. Kyndit da ka tyngam saheb kaba eh bad heh sur, train u la kynhied bad dumok ia

u Bi, u da kren than da ki kyntien : "tymmen basan ! phi kwah shim ei tang ia u baisngi ? Man kaba nga wan lap tang ka bam kwai bad dih duma !"

Tik la khie dom u Bi, khlem da shah jem bad aili ia ka jingkynteit u saheb. Mar kyliang, tain u kyndhied kylla ia u saheb, u da pynphai ktien : "Kutno phi ong ? Shim ei tang ia u baisngi jong phi ? Khie ai noh hano hano ha ki ban ym shim ei ia u baisngi jong phi, la shai ngin leit non, ngim kwah iatrei kam bad uba kum une u jait briew."

That la kviuh u saheb ha ka jingdom khieh bitar u Bi. U la sheptieng ka bym kai shuh, ban iohi tang kane shisien ia ka jingkieu ka jingdom u Bi, namar ki ktien khor jong u. Shisyndon u saheb u la leit ia u Ksan Master, u da iathuh lut ia kaba la jia ia u bad ki nongtrei iing bangla.

U Ksan Master u la sngap bha bad pynshong nia ia kata ka jingiathuh u saheb. U sngap la ka sngap, bad ha shwa ba u saheb un sa mih noh, u la ong : "Koit kam pher ngan sa leit iakynduh ia ki ban iabeit iasuk, ba ym jiw don briew ha ka pyrthei uba biang suda khlem da bakla shuh."

U saheb u mih na iing u Ksan Master da kaba sngewkmen bad suk jingmut, u da ong artat : "to ngan sa wan lashai dang step". Lehse u saheb samla ba dang laiphew snem tam ei ei, ha ka rta, um shym la iohthiah shikhlip ka khmat ha kata ka miet, lane ka lah ban long ba u la duwai kyrpang na ka bynta kata ka jingbklia.

Ha kaba lashai la iashem lang ha iing u Ksan Master. Nangta baroh arliang ki la iakren da ka jingiabeit jingmut lang. U Ksan Master, hadien ba u la sngewthuh, u sa ong : "nga shem baroh arliang phi ia bakla. Mangi ha Shella ngi ju ong ba haba 'la ialep syntan, ba jyllep kloï' la kren danda biria artad u Ksan Master. "Nga iohi ruh ba u saheb kynrad u da kyrkieh eh ban dep kloï noh ka iing bangla. Te u tymmen Bi bad kine ki lok ki la laieit eh ia u saheb, phi sdang trei kam naduh dang saw tyngab

baduh kem iong rein, por dum shima. Mangi ba Shella ngim ju trei ba sngi kumta. Borabor, ngi sedang trei kam ynda la wai skul step bad ieng jingtrei haba ka sngi ka la thew pyrshah ia ki khmat jong ngi, hamar ba kan sa sep noh. Kata ka mut, la kumno kumno, ngi iatrei bylla kumba phra kynta, lane khyndai kynta eh, shisngi shisngi. Kata ruh, ngi ju shongthait arsien, por shiteng sngi ban iabam ja sngi bad kumjuh por bam kwai dih duma Ka por shongthait bam ja sngi te ka kham jlan, namar bym ju long trei kam tang mar lah bam. Toi u saheb kynrad ba u long u nongwei u la dei hok ban bakla, haba maphi kiba la tip ruh phi ia bakla ban trei palat ia kaba dei ban trei, namar ba phi ieit saheb eh."

Nangta u John Roberts, da ka mynsiem missionary, u la phai ktien, "lada long kumta kumba la batai u Ksan Master, nga la leh palat manga, la bakla manga, sngewbha ban map ia nga mo tymmen basan, ngan sa siew arshah u baisngi u baibylla ia kito ki sngi baroh ba phi la trei tam Kumjuh nangne shakhmat ruh, to iaineh kumto kumba phi la ju trei. To wat sngewsih ei ei shuh."

U tymmen Bi u la phai sha la ki paralok, u ong : "haba la ong kumta u saheb, phi ia ong kumno ma phi ? Ym la bha ban iatrei ban dep noh kloi kloi ka iing u saheb?" Ki lok u Bi ki la ia kohnguh khlieh bad ia mynjour lang ia ka jingong jong u Nangta pat, u Bi u phai biang sha u saheb, u da kren shai kumne : "u Bi te saheb u bym ju nang ka thoh ka shukor, ka lamler ka lambait, tang ha khmat ka hok ka jingshisha wat ia ka jingisp ruh ngam sngew shykhei."

Katta ka la long ka jingkhraw mynsiem jong u John Roberts kum u missionary. U kloi ban pan map namar la ka jingbakla. Katta ruh long ka jingkhuid mynsiem bad jinglong hok u Bi kum u nongtrei bylla Kane ka la nang salindur pynkylla shuh ia ka jingsngew jan u saheb ia u Bi bad ki lok nongtrei jong u Naduh kata ka por ym ju don jinglapher jingmut ei ei shuh. Da ka jingkmen ba kynja khristan, mar tadep ka iing bangia bad ha shwa

ban kiew iing thymmai, u saheb Roberts bad ka mem ki la pynlong ka jingkhawai sngewbha ia ki khristan ha Shella Dei u Bi bad ki paralok jong u kiba la ia talat kam ha ka jingkhawai.

"Ani....bi ! katno ba u itynnad eh ban peit na shnong Shella ia ka iing bangla u saheb ha shiliang wah Bagra. Ew, la kum ka iing ki blei hapteng ka ri shong ksud" la ju kren siat ki Shella ki bym pat ngeit khristan. Man la ka sngi ki ju iakren, ia kylli pyrthew, "kumno dang im u saheb bad ka mem?" namar leit noh na ki khristan, baroh shishnong Shella ki da ngeit bad mut dur ba tung shu leit shong ha kata ka jaka, khlem pep kin kem pang bad iap syndon ba u ksud ba don hangta u sa pyniap ia ki.

LYNNONG 5

La Plie Skul Ha Nongtraï

Dei da ka jingtrei jong u John Roberts ha ka thain Shella, la pynlah ia ka mishon ban plie skul ha Nongtraï ha ka snem 1873. hynriew snem ha shwa ban pynlong balang ha kato ka shnong. La phah ia u Juliati Roy Natep, u khristan na Shella, ban leit shimti ia kane ka kam ha Nongtraï kum u nonghikai ba nyngkong eh hangto.

Ha kane ka por la don ha Nongtraï tan khyndiat ngut eh kiba la long Khristan, hynrei ym ahym la thaw balang, tad haduh ka snem 1879 ynda la wan trei u saheb John Jones ha Shella. Kiba la long khristan nyngkong dei ki jong u Jatwat, u Desing bad u Kpa ka Jankini. Kine ki la pyniasnoh kyrteng ialade ha ka balang Shella.

U John Roberts ha kaba nyngkong u la mut ban shu shim bad wai katto katne ka jaka ha Nongtraï na ka bynte ban thaw iing skul bad pynlong jaka mishon, kumba la leh ha Lba Shella U la thmu ban iathoh duliir shim wai na ki shnong, ma ki pat kim treh ai wai bad ki la shu ai

sngewbha ia ka jaka tang ban thaw skul. Ki shnong ki la thaw ia ka iing skul bad ka mishon pat ka sa ai nong-hikai hangto.

U John Roberts bad u Ksan Master ki la leit ban plie ia kane ka skul ha kawci ka sngi U Blei jong ka taiew sdang skul da kaba pynlong ka jingiaseng ba kyrpang ha kata ka sngi La dep pvnbn lpa ha shnong Nongtra i ba u saheb mishoneri bad u Ksan Master kin iathuh khana ha ka jingiaseng. Lajan baroh shi shnong ki iawan jingiaseng ha kata ka sngi U Blei, ban sngap ia ka jug-iathuh khana jong u John Roberts bad u Ksan Master, nalor ba ki da kmen eh ruh ba la ioh skul ha la shnong. La katta ruh ka jingsngew pyrshah ia ka niam Khristan ka jur eh bad ka jinglehbein ia ki jong u Desing, u Jatwat bad u Kpa ka Jankini kam pat kut.

Lai tylli ki adong shnong kiba pyrkhing shibun la pynjari da ka dorbar pyrshah ia kito kiba la kylla khristan. Wei, ba kim bit ban rung ha ki iing ha shnong bad lada pynkhein adong kin shah daiñ kuna lane shah beh shnong. Lada kano kano ka iing ka shah pat ia kine ki Khristan ban rung, kata ka iing ruh kan shah kuna bad shah beh shnong. Ar, ba ki Khristan kim bit ban leit tong umdih na ka shyngyar ba la pun da ka shnong. Lai, ba ki Khristan kim bit ban iaid na ki lynti ba la ker da ka shnong. Haduh katta ka la long ka jingshah lehbein ki Khristan ba nyngkong ha Nongtra i.

Hynrei da ka jingplie skul jong u John Roberts, bad da ka jingialeh shitom jong u lem bad u Ksan Master ba la lah ban weng ia kine ki adong shnong bym shong ain shong lynti. La lah ruh ban pynbeit ia ka jingsngewthuh ba bakla shaphang ka niam Khristan.

LYNNONG 6

“Leh Iaka Mynta”

Kine ki lai tylli ki kyntien, hooid kiba da rit bad lyngkot, ki la long ka ‘motto’ jong u Dr. John Roberts “Do It Now” ka la long ha ki kyntien Phareng. U la pyntyllun ia ki sngi ka jingim jong u katba kum kane ka motto; toi da shisha ka tien phira kaba long doh long snam ha u; ka tien phira kaba iai tied baje ha ki shkor jong u Ki long ki kyntien kiba sting thew bad kiba tad dor katta katta ha ki riew jaipdeh bad ki riew alhia; hynrei ki kyntien shong sbai rupa sbai ksiar ha ka dohnud u riewstad bad u riewtrei uba kum u John Roberts.

Mynba nga dang pule ha ka Cherra Presbyterian High School ha Nongsawlia, myn ha ka snem 1964, bad ba u Rev. E. W. Thomas uba long u Principal jong ka Cherra Theological College bad ha kajuha por u long u Superintendent jong ka hostel jong ngi, nga la shoh jingmut eh ia kane ka motto u John Roberts. U saheb Thomas kum u nongpeit ia ki khynnah hostel u ju iai pynkynmaw man ka por, man ka teng, ia kane ka motto u Dr. John Roberts; khamtam ha ka por ba la jan ka eksamin. Man ka step, ngi ju ia long jingiaseng duwai ha ka hostel, ha ka por phra shiteng, bad ynda la dep kaba pule ia ka ktien U Blei, u da batai bad pynshai ia ka jingmut jong ki kyntien. Dei ha kum kine ki step ba jar jar ba u saheb E. W. Thomas u ju iai ban ia kane ka motto u John Roberts. Ha kato ka por, ngam pat bna uei uta u John Roberts, uba kum uei u long bad u da khraw haduh katno. Nga la shu tip na ka jingbatai u Rev. E. W. Thomas ba u dei tang u mishoneri uba la shong la sah bad la trei bun snem ha Sohra. Hynrei kane ka motto ka sahkut tden ha ka jingkynmaw jong nga hi shimet.

Ki kyntien jong ka motto “Leh Iaka Mynta” kim ai jaka shong ia u riew leh tud, ia u riew buhteng. Dei

na kane ka motto ba la sain dur ia ka poem "Shuh me jaipdeh". Nangne ngi sngewthuh shai ba u John Roberts u la long u briew uba trei shitom, uba niewkor shikatdei ia ka por ba kordor. Ha u, ka 'mynta' ka dei kaba da doukam tam. Ha ki 66 snem ba u la im, u la lah ban pyndep bun bah ki kam kiba khraw, namar ba u la niewkor ia ka 'mynta'. Na ka motto, ngi la sngewthuh ba um dei u riew bun ktien; u pynduna ia ka ktien bad u pynbun da ka kam. Namar kata, ia ka jingbun ktien bieit u khot ia ka "ka mrad thaw 'sha'".

Dei namar kane ka motto ba "u Saheb u la long uba neh jingmut. Haba u la sdang ban trei ia kano kano ka kam, um ju kynran ne buhteng, la u iakynduh ki jingeh kiba katno katno, khlem da pyndem ia kaba u la thmu." ¹

Dei ruh halor ka nongrim jong kane ka motto ba u Dr. John Roberts u ju mlien ban kren danda ba 'u riew bun kam tam dei uta ruh uba pahuh por tam'. Kumta u ju pynphai jubab haba ki ju kylli lyngngoh na ei u ioh por ba u lah ban pyndep shibun bah ki kam ki jam.

Ha kawei pat ka liang, kane ka motto kam shym sahkut tang hapoh jong u shimet. Ka a kylla long ka kynja lyer ba kyija mynsiem kaba beh bad pyrsad jur ha ki student jong u ha Sohra. U myllung bakhraw jong ngi, u Soso Tham u la long uwei na kiba la ioh ban ring mynsiem jylliew na kane ka motto jong u John Roberts; ba kumta na kata kaba u la pun, la kha ia kato ka "Leh hi noh" kumba u la phla hadien kum u nonghikai ha ka Government High School ha Shillong Ka 'teh hi noh' jong u Soso Tham kam iapher ei ei na ka "do it now" jong u John Roberts.

Kat kum ka jingthoh jong u William Lewis, na Upper Shillong, kaba 17 tarik u August, 1908, la ong kumna:

Ngi iohi ia u kumta, ba u trei khlem tip sangeh, ha kaba hikai, ha kaba leit na ki shnong sha ki shnong, bad na ki iing sha ki iing, bad ki lad baroh ba u tip ne tharai ba u dei ban leh u la leh. Kane ka jingleh palat lade ka la kjit la ka bor met jong u baroh, u la thiah, u da kaweh la ka lama. "TREI".

LYNNONG 7

Ka Jingrwai ba u bang eh

Ha *Ka Kot Jingrwai Khasi* jong ka balang Presbyterian la shem bun tylli ki jingrwai ba u Dr John Roberts u la thaw hi bad don kiba u la pynwan sha ka ktien Khasi na ka ktien Phareng bad Welsh Don haduh 70 tylli eiei kiba la paw ha ka kyrteng jong u. ¹

Une u Mishoneri u don ia ka sap rwai. U bang ia kiba bun tylli ki jingrwai. Hynrei. kawei na ki jingrwai ba u da bang eh ban rwai ka dei kato kaba 289, katba kum ka number jong ka kot jingrwai barim. (Ha kaba mynta ka No. 450). Ki kyntien ka jingrwai ki long kumne harum :

Ka Jingsting ka jingjynjar

1. La shitom jong ngi ha pyrthei,
Ki la dei ban sah shirta ;
Ha neng ngim ym shem khuslai shuh,
Kin duh, kan wan jingrisa.
2. La ioh kham bun ban shoh ka ngi,
Sha neng kan mih ka iaroh ;
Ngin loh ka burom junom ruh,
Kan duh ka jynjar baroh.

1. Dr. Homiwell Lyngdoh Birth Centenary Celebrations,
Ed. 1977, Khasi Section, p. 60.

3. Ngia kiew artet, ngin ym pynselem,
 Ka iing ngim shem ban kymen ;
 Sha neng sha khlieh u lum pyngngad,
 Da wad ka ri jingkvrmn
4. Mynsiem baswai kan ioh shongthait,
 Kan lait na jynjar shatei ;
 Ynda la kut ka shit kyrang,
 Kan suk ha synrang U Blei.
5. Te hangta U Blei Un pynbang
 Ki um kythang ri Marah ;
 Kin kylla long wain thiang hi,
 Ban dih ki khun Jehobah.

Ka long ka jingrwai ba u Dr. John Roberts u la thaw da lade Na baroh ki dkhot, u da shoh jingmut eh ia ki kyntien jong kaba san, ba kumta u ju mlien ban rwai iai ban ar kylla lane haduh lai kylla ia kane kajuh ka dkhot.

U Mondon Bareh haba u kdew ia kane ka dkhot 5 ha ka jingiadei bad ka jingkhlad noh u Dr. John Roberts, u da ong shai "U Blei hi u la pyllait suk ia u na ki jingshitom kane ka jingim Te hangta ban ong ia ki ktien kiba u shait bang eh :"

LYNNONG 8

Ka lynnong Bible ba u ieit eh

Naduh ki sngi ka jinglong khynnah ha Corris, u John Roberts u la ju ieit eh ban pule ia ka Bible Ynda la kynjoh sha ki sngi ka jinglong rangbah kane ka jingieit ban pule ia ka ktien U Blei ka iai neh kumjuh Ha Sohra u la pynkylla Khasi ia ki 23 tylli ki Kitab na ka Testament Barim Ka kitab u nongiathuh lpa Isaiah ka la long kawci na ki kitab babang ha u. Ka lynnong

Bible kaba u Dr. John Roberts u da Jeff eh bad sang bang eh ban pule ka dei ka lynnong kaba XIII, jong kane ka kitab Da ka jingieir kaba kham kypang jong u ia kane ka lynnong ka pyni ba u dei u biew ia uba la phrang ba ka jingngait da u Jisu Khrisr uba u Trai Uta u riewngait ba la shah phrang u kham kordor ban ia ka ksiar nylla jong ka Ophir, Ki kyantien ka lynnong baroh kawei ki long :

Lynnong XIII : dk. 1.22.

1. Ka jingkit ka Babilon kaba u Isaiah u khun u Amoa u la iohi.

2. To sieh ia ka lama halor u lum balyngkhuid, pynjam ia ka ktien ha ki, kaweh kti, ba kin rung sha ki khyrdop ki bakhraw batri.

3. Nga nga la hukum ia la kiba la kyntang, shisha kein, nga la khot ia la ki bakhraw bor na ka bynta la ka jingbitar, wat ia la kiba iakyrkoh sarong.

4. Ka jingsawa u paidbah ha ki lum, kumjuh kum u paidlang babun ! ka jingsawa ka jingkhynwin ki hima ki jaid bynriew kiba la ialum lang ! U Trai ki paid u lum paid ban ialeh thma

5 Ki wan na ka ri kaba jogai, na kaba kut ka bneng, U Trai hi kein bad ki tiar ka jingkhilbitar jong u, ban pynjot ia ka ri baroh.

6 To lyniar phi; namar ka sngi U Trai ka hajan; kum ka jingpynjot na u Badonbor baroh kan wan.

7. Namarkata ki kti baroh kin ulot noh, ka dohnud u biew baroh ruh kan um noh;

8. Bad kin khaweit; ki jingsuh bad ki jingklusai kin bat ia ki; kin pang kum ka biew kaba, sukhun : kin iapeit lyngngoh paralok; ki khmat jong ki, kin long ki khmat ka thylliej ding

9. Ha khmih, ka sngi U Trai ka wan, kaba runar, da ka jingbitar bad da ka jingkhilbitar lep; ban pynlong kaba kynjah ia ka ri, ban pynjot ruh ia kiba pop jong ka na ka.

10. Namar ki khlur ka bneng bad ki kynhun jong ka ka kin ym ai ia la ka jingshai; ia ka sngi yn pyndum ha ka jingmih jong ka, u bnai ruh un ym pyntyagshain ia la ka jingshai.

11. Te ngan pynshitom ia ka pyrthei namar ka jing-sniew jong ki, bad ia ki bymman namar ka jingbymbhok jong ki; ngan pynwai noh ruh ia ka jingleh khraw jong uba sarong, bad ngan pynnoh ia ka jingleh meng jong uba ishyrkhei.

12. Ngan kham pynkordor ia u briew ban ia ka ksiar ba la pynphrang, ia u briew kein ban ia ka ksiar banylla ka Ophir.

13. Namarkata ngan pynkhynniuh ia ki bneng. ia ka khyndew ruh yn pynkhih na la ka nongrim, ha ka jingbitar jong U Trai ki paid, bad ha ka sngi ka jingkhithbitar lep jong u.

14. Te kan jia, ba kum ka khiat ba la beh, bad kum ki langbrot bym don ba ialum, kin phai man u briew sha la ki jong ki briew, bad man u briew un phet sha la ka jong ka ri.

15. Ia uno uno ba la shem yn dung peibla; bad ia uno uno ba la kem yn pynkyllon da ka waitlam.

16. Ia ki khunlung jong ki ruh yn lympat lwit ha khmat jong ki hi; ia ki iing jong ki yn lute, bad ia ki tnga jong ki yn lehbein.

17. Ha khmih, ngan pynkhih ia ki Mid pyrshah ia ki ki ban ym niewkor ia ka rupa; ia ka ksiar ruh kin ym sngewbha.

18. Ki ryntieh jong ki ruh kin pynlwet ia ki samla; bad kin ym isynei ia u soh ka kpoh; ka kh.nat jong ki kan ym isynei ia ki khynnah.

19. Te ka Babilon, ka burom jong ki hima, ka jing-itynnad jong ka jingsarong ki Khaldi, kan long kum haba U Blei u la pynkyllon ia Ea Sodom bad ia ka Gomorra.

20. Yn ym don ba shong shuh lano lano ha ka, lymne yn ym shong shuh ha ka pateng la pateng; lymne u Arap un ym sieh iingjain hangta; lymne ki nongap hangbrok kin ym pynthiah la ki kynhun hangta.

21. Hyurei ki mrad khlaw kin thiah hangta; bad ki iing jong ki kin dap da ki mrad bajiew; bad ki ostrits kin shong hangta, bad ki puri kin iashed hangta.

22. Bad ki suri kin pah ha ki kut jong ki, bad ki myrsiang ha ki iingpaki ba pynsgewbha jong ki; ta ka por iong ka ka la jan wan, bad ia ki ang jong ka yn ym pynslem.

LYNNONG 9

Ki jingleit shuti jong u

Ha ki laiphew hynriew snem shiteng ba u la trei ha ri Khasi, u Dr. John Roberts u la leit shuti sha ri Bilat tang lai sien. Haba u leit shuti, kam mut ba un leit shong jah thait lane leit shong pynggad shipor arpor. Ha u John Roberts, man kaba u leit shuti, u leit da ka jingthmu bad da ka kam.

(i) ka jingleit shuti ba nyngkong: 1884-86.

Naduh ba u John Roberts u la wan poi ha ka snem 1871, hadien 12 snem tam ba u la trei ha Shella bad Sohra, ba u sa ioh lad ban leit shuti ha ka snem 1884. Kane ka jingleit shuti jong u kam shym da long eh ban leit peit ne leit rakynduh ia kiba ha iing ha sem, ki kur ki jait bad kiba leit ba thoin jong u Ka jingthmu ba kongsan tam ka long ban leit iathuh shaphang ka jinglong ka kam ha ri Khasi Nalor kata, u leit ruh ban iasaid bad ka balang kmie ha Wales ban kham seibor ha ka liang ka jingphah kham bun shuh ki mishoneri Hynrei ka jingiasaid kaba kham donkam na ka bynta ka lyngkha Mishon dei shaphang ka jingidonkam ban don noh ka skul hikai Theology. Ia kane ka kam la ieh ha ka kti jong ka balang Kmie, bad u John Roberts u la wan phai biang sha ri Khasi ha ka snem 1886.

Na kane ka jingleit shuti la paw ar tylli ki soh ba ai jingkmien ia ki khristan ha ri Khasi Wei, ka jinglah ban pynmih na Press ia ki bynta jong ka Bible Khasi. Ar, la kha ia ka Theological College ha Sohra ha ka snem 1887.

(ii) Ka jingleit shuti ba ar: 1896-97.

U la leit shuti biang ha ka snem 1896, hadien ba la dep pynlong ia ka jingiaseng bah Assembly (Synod) ba nyngkong eh ha Shella ha ki tarik 15-17 u bnai February. Da ka jingtrei minot jong u John Roberts, la lah ban sain dur ia ki balang sha duh kaba pynlong Presbvttery bad Assembly. La pynkmien shibun ia ka balang kmie.

Ha ka jingkmien ba pawnam jong u John Roberts ha Oswestry, England, ha u' nai September 1896 u la batai katto katne shaphang ka jinglong ka jaitbynriew Khasi; u la ong:

Ki riwpyrthei kim don jingtip ei ei shaphang u Blei Baim bad uba shahshkor barabor ia ki.

Mynta ngi la ioh ja ka Kitab Banyngkong, bad ka bynta ba na khmat eh ka hikai ia u khynnah ba u long u nongpop, namar kumba phi tip, ki kmie ki kpa jong ki hikai ia ki ia kaba mar khongpong (ka jingrkhie). Kane ka dei ka bynta jong ka lynnong: Ma nga u nongpop, maphi ruh u nongpop, baroh long ki nongpop....

Ngim pyniapher ei ei hapdeng ka skul pule bad ka skul pynpaw....Ngi ioh skul pynpaw ym tang ha ka shisngi, hynrei ha ki hynniew sngi jong ka taiew. ¹

Da ka jingkwah jong ki balang Welsh ha ri America, la shah ia u John Roberts ban ieit jugoh ia kita ki balang hapoh kane ka por shuti. Namar ka jingtrei ba radbah jong u kum u mishoneri ha ri Khasi ba ka Ripon University ka la pynkup ha u ia ka nam bad ka kyrdan D D (doctor of divinity) ha u snem 1897, ha u bnai June.

1. Kynpham Singh : A collection of writings about Khasi Hills and Khasis, ed. 1979 p. xx.

Ha ka jingsbisha ka shuti ka long ar snem, kata u dei ban wan phai biang sha la ka lyngkha mishon ha ka snem 1898. Dei ha kane ka por ba ka dorbar Assembly ha Wales ka la ibit ban thung Moderator ia u, ka kyrdan ba ha khlieh tam ha ka balang. Ka kam ka long shisnem. Kum u Moderator u la dei ban pyniaid ia ka jingiaseng General Assembly jong ka snem 1898, kaba ju dei ban long ha ki bnai May lane June. Kumta un sa wan phai noh sha ri Khasi hadien ka jingiaseng Assembly.

Hynrei, sniew bok eh ha kawei ka liang, u la hap ban dkhat jyndat la ka shuti ba dang sah sa shisnem; u la dei ruh ban khein duh noh ia ka burom Moderator, ha-ba u Jumai bah u la khie ha ri Khasi ha u bnai June, 12 tarik 1897. Da kane ka jingjia ba sniew, ba shykhei rem, ba pynjynjar trah ia ka jingim briew, hynrei kaba sahnem junom ha ka history, kaba la pynlong ia u Dr. John Roberts ban wan phai kyrkieh noh sha ri Khasi. U la mih noh na Bilat ba u bnai October, 1897. Ka jingkmien bad jingkthang mynsiem ki iabyrshem lang ha ka dohnud jong u ha kane ka' khiep jingleit shuti ba ar.

(iii) Ka jingleit shuti ba lai : 1906-07

U Dr. John Roberts u la mih na ri Khasi (Nongsawlia) ha ka 27 tarik u Lber 1906 por shiteng sngi; hadien jong ka jingiaseng bah Assembly ha Mairang : kata ka Assembly kaba kham phylla shisha, namar ba ka dei ka Assembly Ribaibal.¹

Shaphang kane ka jingleit shuti, u John Hughes Morris u la thoh :

In the spring of 1906, the Rev. Dr. and Mrs. John Roberts returned to Wales on furlough. Soon after his arrival Dr. Roberts was unanimously elected

1. Ka Assembly Mairang ka la long naduh 15-19 tarik u Lber, 1906 Kat kam ka program, ka la dei ban kut ha ka 18 tarik Sngi u Blei. hynrei ki jingiaseng Ribaibal ki la bteng haduh ka step 19 tarik.

Moderator of the General Assembly, an honour previously conferred upon him in 1897. During his home-visit, Dr. Roberts was indefatigable in visiting the churches, and in laying the claims of the Mission before them. Before returning to the field he visited the churches of the Connexion in America.²

Sa shiwat, ha kane ka kynti kat kum katei ka jingthoh u J. H. Morris, ka Genral Assembly ha ri Wales ka la thung ia u John Roberts kum u Moderator jong ka. Dei ha kane ka sien ba u la loh lad ban shong ha ka shuki Moderator, ban pyniaid kat ia ka General Assembly ka balang kmie, bad ban da ioh pyndep ia ka kam da ka jingshongkun bad ha ka burom.

"Ngi sngewbha shibun ban tip ia ka General Assembly jong ka balang jong ngi ha ri Wales kaba la iaseng ha une u 'nai June ka la thung ia u Sahep Dr. Roberts kum u Nongialam (Moderator) jong ka na ka bynta ka snem 1907. Ha kaba leh ia kane ki la pyndon burom ia u Dr. Roberts bad ia ka ri Khasi. Kane ka kam ki ju ai tang ha ki phadri kiba kham rangbah ha ka balang jong ngi. Ngi ngeit ba u Dr. Roberts un pyndep ia ka kam kum u Nongialam ka Assembly ha ka rukom ka ban pynhun ia kita kiba la thung ia u." (UNK : July, 1906 p. 127 128).

U Dr. John Roberts bad ka mem ki la mih na London ha ka 12 tarik u 'nai Risaw (October) 1907. (UNK : Nov. 1907) Ha shwa ban kut ka snem, ki la poi biang ha ri Khasi. Ha kane ka khiep u da wan ia id lynti lyngba ka Guwahati sha Shillong shaduh Sohra.

Lehse ha kato ka por, mano ba khmih lynti ba kane ka long ka jingleit shuti ha khatduh jong u sha la ka ri ba la kha ia u. Tang phra bnai hadien kane ka jingwan phai, u la khlad noh na kane ka pyrtnei shong basa.

2. *The History of the Welsh Calvinistic Methodists and Foreign Mission*, Appendix, p. 312

LYNNONG 10

Ka jingai khublei ia u

Uwei na ki saw ngut ki nongiathuh khana ha ka ngi u Blei ha ka Presbytery Mawlynnong kaba la long nguh ka 29 u December 1905 haduh ka 1 tarik u January 1906, dei u Dr. John Roberts. U la iathuh khana na u Job 19 : 28.

"Ka Presbytery baroh kawei ka la pyni ia ka jing-sngewnguh bakhraw ia u Rev. J. Roberts uba la lai wan ban iarap ia ngi. Ki ktien baroh ba la kren ki long kiba sngewbha bad kiba iarap ia ngi ba ngin nang tur shaphrang. Haba tip ba un sa leit noh katno kan long ka jingduh ia ka kam U Blei ha kane ka ri."

"Hynrei ngi kyrmen ba u Blei un sa wallam pat ia u shane. Ka Presbytery ka ai khublei ia ki khun jong u bad ia ki balang baroh ha ri Wales,"*

Ka jingkhublei jong ka Presbitery Sohra - Shella ia u Saheb Dr Roberts, ka Mem bad I Miss., ha ka jing-thymu jong ki ban leit sha Bilad.

"Ngi kum ka Presbitery baroh ar district Sohra bad Shella ngi thoh ia kane, ban pyni ia ka jing-sngewnguh kaba khraw eh jong ngi ia kine ki nonghikai.

Na ki nonghikai baroh kiba la don ha pydeng jong ngi, dei kine kiba shong khem slem ha ka ri jong ngi. Ha kine ki por baroh ba ki la don ha pydeng jong ngi, ki la trei shitom shikatdei eh. Ngim lah ban ong lut ia ki jingtrei jong ki hangne hynrei ngin ong kawei ar. Kawei na ki jingtrei shitom jong u Saheb, ka long ka jingsydang jong u ia ka Theological Institution ha Nongsawlia, na kine ki la mih ki Pastor bad ki Evangelist kiba kit ia ka kam U Blei ha ka ri jong ngi. Kawei pat, khambun na ki kitab ka Baibl, u Saheb u

* JNK : Vol. V No. 2 : February 1906.

la pynkylla sha ka ktien jong ngi, bád na kane ka la mih ka jingmyntoi kaba khraw eh. U la thaw ruh katto katne ki kitab ha ka ktien jong ngi, kiba la ai jingmyntoi shibun ia ka ri. Ha ki jingpynlaid kam baroh ha ka ri u Saheb u long uba ha phrang, haba poi sha ki kam kiba eh ngi sngew ba ngim lah khlem ma u. Nalor kine ki jingtrei shitom baroh, u don ruh ka kam ban ai dawai man ka ngi, bad u long ruh uba kloï ban iarap ia uno uno uba don ha ka khim, bad na u Saheb ruh ba ngi ioh ka jingbatai kaba stad ia ka ktien U Blei, bad kaba pynmyntoi ruh.

Shaphang ka Mem pat, kawei na ka jingtrei shitom jong ka, ka long ka jingkit khia kaba khraw jong ka ban ai ka jingtip kaba bha ia ka ktien U Blei ha ki khynnah jong ngi bad ha ki basan ruh. Ka pynlut shibun ia la ka por bad ka bor wad haduh ban leit hikai ia ki khynnah ha skul. Ha ki jingiaseng kiba ka ju don bad ki khynnah, ka ialeh ban hikai ia ki ban ioh ia ka mynsiem Khristan bad ia ka akor babha.

Shaphang I Miss ruh ngi ai nguh shibun eh ia I namar ka jinghikai babha jong I ia ki khynnah wad ha pydeng la ki jingshitom ha ka met.

Ngi ainguh ia U Blei ba u la phah sha ngi ia u nong-hikai uba kum une uba khlain bad met bad mynsiem. Ngin iai duwai ia U Blei ba un nang kyrkhu shuh shuh ia kine ki nonghikai jong ngi ha kane ka jingleit noh jong ki. Ngi sngew ba ngim lah ban pynpaw da ki ktien ia ki jingleh bha jong ki ia ngi. Ngi ngeit ba ki sngew ba ki la ioh ka bainong kaba bha ia ka jingtrei shitom jong ki da ka jingwan jong ka Rivival ha pydeng jong ngi.

Ka Presbitery ka sngew lem ruh shibun ia I Rev. Ksanbin, ha ka jingleit noh jong I, I Babu Overland Gatphoh, I ba la leit sha Dykhar ban shim ia ka kam nongbishar."

Ka Jingleit Bilat Jong U

(La sot na U Nongtalam Khristan. April 1906, pe) 75)

Ha ka 27 tarik March u Dr. Robert bad la kiba ha iing ki la mih na Sohra ban leit sha Bilat. Ym shym la pynlong jingiaseng ai khublei khnang kumba la ju leh. Hynrei ngi la ioh ai khublei ia ki ha kawei pat ka rukom. Ha ka sngi U Blei 25 tarik u Saheb u la kren kumne :-
 "La shibit janmiet ngin ioh ka jingiaseng duwai. Lashai janmiet ruh ngin iawan lang shane ban ia duwai. Ka rukom ba ju leh haba ki leit ki ki nonghikai kumne ka long ban pynlong ka jingiaseng ai khublei kaba kyrpang, hynrei nga shitom ban ioh ei ei kum kata ha kane ka por. Ka jingaikhublei kaba bha tam ka long da kaba ngi iawan lang shane ban iamane ia U Blei " Kine ki ktien kiba kordor bad ki pynih ia ka mynsiem kaba synshar ia une u nonghikai baiet jong ngi. Ha ka miet monday ngi la iawan kumta ban iamane ia U Blei. U Saheb E H Williams u la lah wan na Mawphlang ban leit ryngkat bad ki sha Bilat. Ki Saheb Robert Evans bad J. C. Evans ruh ki la iadon lem bad ngi. Bad ka la long ka jingiamane Blei da shisha. Ka jingiaseng kaba ngi la ioh ha kata ka miet ka la pynkynmaw ia nga shaphang kata ka jingiaseng ha Troas, mynba u Paul u la pynslem la ka jingialap haduh shiteng synnia. Ym dei eh ka jingsngew shaphang ka jingleit noh ki brieve kaba shyshar ia ka jingiaseng, U Blei u la pynklet ia ka jingiaieit bad jingiabyunnud brieve jong ngi da ka jingdon ryngkat jong u. Ngisngew kumba ka syrngiew jong u Ba-hakhlie h-tam-eh ka la wan kah tugen halor la ka balang, la ki shakri kiba ngeit jong u ki la dei ban lehnah ia ngi.

Ha ka Tuesday ngi la iawan sha iingmane ban iashem khadduh, u Rev J. C. Evans u la sdang ia ka jingiaseng da kaba pule *Ki Kam*, 20 : 17 38, bad duwai Ki jingsngew ki la jur shibun katba ngi sngap ia U Paul ba u kren ha ki tymmen basan ka Ephesos Hynda la lah duwai u Dr. Roberts u la kren khyndiat ki ktien sneng ia ki rangbah bad ia ka balang ba kin kham sumar shaphang lala-de bad ka kam U Blei, bad ba kin neh skhem bad roi kyrhai ha ka jingiaiei. Ki nongpule kin sngewthuh ia ka

mynsiem kaba synshar, ia ka jingiaseng lada kin pule hi ia ka lynnong *Ki Kam*. Ka jingiaseng ka la sah kumba shi kynta, bad hynda la kren i kpa u De bad duwai i kpa ka Nosi, ki nonghikai ki la mih nangne ha ka por shiteng angi. Bun ki briew na ka district ki la leit on ia ki haduh Laittyra.

Kumta ki la leit noh kine ki nonghikai kib: ka ri baroh kawei ka la burom kyrpang kum ki nongialam kiba U Blei u la kyrkhu da shisha. Ki nongshun ki lah ban noh mynsiem da ka jingkmien ba kine kim don shuh. Hynrei ha ngi kiba ngi icit ia ki ka long da kumwei, kaba myntoi ka jingsah ryngkat bad ka jingtrei jong ki ha kane ka ri. Hynrei ka jingleit noh jong ki ka long kaba kordor kyntang en. Ban kren ei ei shaphang ki jingbha jong ki ka long ka bym ih dei; namar ki jingtrei jong ki bad ka jingieit ia ki kaba la shong jylliew ha ka dohnud ki bad Khristan ha kane ka ri ki phla shai shaphang ialade. Hynrei ha kita kiba la ithuh ia ki kumba ka distrik Sohra baroh kawei ka la ithuh, ka jingiakhlad bad ki ka la long ka kam kaba khia eh. Tang kane ka pyntngen ia ngi. Ba ki kular skhem ban wan phai pat shane. Te ngin ia ong aiu, sa tang ban sngap jar ha ki jingduwai bad ban kynmaw ia ka dykhot kaba une u nonghikai uba la leit noh u da kwah ban ioh ih ba la shon shap ia ka ha ka dohnud uwei pa uwei u Khristan ha kane ka ri "ka long kham suk kein ban ai ban ia kaba pydiang." Ki la wan khnang sha kane ka ri ban phla ia kane ka jingshisha, bad ka jingsngewnguh bad jingieit jong ngi ia ki ka long tang ka jingphlan lada ngim pyrshang ban bud ia ki ha kane. To ngin ia duwai ba U Blei un bud ryngkat ia ki haduh ba kin poi suk sha la ka ri.

U SYNTRAN.

LYNNONG II

Ka jingkren kum u Moderator.

Kane harum ka long tang shi bynta na ka jingkren u Dr. John Roberts kum u Moderator jong ka General Assembly ka balang kmie ha ri Wales, kaba la long ha Llanelly, ha ka 11 tarik u bnai Jylliew, 1907:-

Nga sngew kumba nga duh katto katne ka laj ba'n kren jaid ba nga shim ia ka "Ribaibal" kum ka subjek ia ki ktien kiba ngin ong ha kane ka por kaba khraw namar nga'm shym la don hangne bad phi haba ka la byrthei nyngkong, lane hadien haba ka la pyndap ia ka ri da ki jingtrei kiba kynja mynsiem bad ba pynim jong ka La kumta nga sngewnguh ba'n ong ba nga'n ym kren ia kaei kaei kaba nga'm pat la shem hi. Nga ju niew ba kawel na ki jingdon bok kiba khraw tam ha ka jingim jong nga ka long ban pynsan pynrangbah ia nga hapoh ki bor jong ka Ribaibal kaba ha ka snem 1859-60, hamar ka por kein ha ka jingim jong nga ba nga'm pat long rangbah eh lane ba la pyn-eh kat ba'n ym lah pdiang ia ki, lymne uba dang rit eh kat ban ym lah ba'n sngewthuh bad bat skhem ia ki. Najor kane nga la loh ka jingmyntoi kaba khraw ba'n iohi ia ka jingbyrthei ka Ribaibal ha ka lyngkha Mishon Nga iohi ha ki balang hangta ba la theh bor bah ia U Mynsiem Bakhuid, bad bun hajar ki 'riw pyrthei ia kiba la jop thiaw da ka jingiohi ia U Khrist ba la sah-narphyna, bad nga la iohi ia ki ba ki isahad ha ka jing-phyrnai ha ka jingshai bad jingsyaid U Sngi ka Hok. Ngai'n ym da bynnud ei ei ba'n ai, tang ba ngi'n loh long ki sa-khi da la ki khymat, da la ki shkor bad da la ki dohnud ia kata ka Ribaibal myndang sdang ka history ka balang jong ngi, la 170 snem, mynba la kyrsiew ia ka ri Wales na ka jingioh thiah ngai lyngai jong ka da ka jingkhoh ba jam jong kita ki 'riw angel kiba U Mynsiem U Blei u la pyn-meh ding ia ki dohnud jong ki. Ha ka lyngkha Mission ruh ngi la ioh ka burom ba'n long sathi ia ka jingkyrsiw kum kata, tang ba ka pher ha kane, ka'm long ka atom ka jingkyndit na ka jingiohthiah kaba jur kum ha ki ri

Khristan kam long ka jingleit phai jong ki sha la ka ri hadien ki 70 snem ka jinglong mraw ha Babilon hynrei ka long ka jingryngkang kaba nyngkong nyngshap jong ki bun hajar ia ka wah Jordan, ba la ialam da ka Synduk U Trai, sha 'ka ri babha'; na ka jingdum jong ka ri Ijpt bad ki jing-pynshitom ba runar sat jong ka ri khlaw Ki la long ki briw kiba naduh ba sdang ka histori jong ki, ki'm shym la ioh kano kano ka jingiasyllok ka ba'n kham bha ba'n ia ka jong ki ksuid, hynrei ka jingshai jong U Mynsim U Blei ka la thaba ha ki dohnud jong ki, ia ki khymat ki jingmut jong ki la plie, bad ha khmih ! iano ki iohi ? Ki la iohi ia "ka jingsngur jong ka byneng bad ia ka jingitynnad jong ka khyndew" ha ka person jong U Blei-briew, bad ka hok bad jingbha ki iatuid ha u halor jong ki bad shapoh jong ki. Hato ngi'n lyngngoh lei ba ki ia rynsid bad ki iashad, kum u David hyndai, haba ki la iabujli ia ki ksuid da U Nongpynim jong ki briew ? Shisha, ko lok, U Trai u la leh kiei kiba khraw na ka bynta jong ngi ha ri Khasi, kumba u la leh na ka bynta jong ngi ha ri Wales. Ngii shad kymen bad sngewnguh na ka bynta kane, bad ngi dei ruh ba'n iai long kiba dap da ka jingkyemen bad jingsngewnguh.

Haba nga pyrkhat shaphang la kaba'n leit phai pat sha ka Lyngkha Mission, kane ka jingkylli ka wan bunsin ha ka jingmut jong nga, bad nga don artad katto katne ka jingklusai haba nga kylli ia ka. Kumno ngan shem ia ka Ribaibal hangta ? Mynta ki leh kumno ia ka ? Ki la pdiang ia ka kum u Angel U Blei. Te mynta ka iai long ne em kumta ha ki ? Nga tip ba don bun hangta kiba khuslai ha la ka jingkhmih kyrmen ia ka jingwan phai jong ngi, kiba shepting ioh ki'n shem ia ngi kiba la kylla blad, te kata ka'n pynlong ia ngi u mawsiang ka jingjynthut, ym ka jingiarap, ia ka Ribaibal hangta. Kata ka ba'n ym iashah haba da lei lei.

Hynrei kane ka jingkylli kaba jur shibun ia ngi hangne baroh. *Kumno ngi la pdiang ia ka Ribaibal ?* Kaba kumno ka jingleh ka la ioh na ngi ? Balei ba ka nangduh nangduh mian pa mian ha kham bun na ki balang ha ka ri jong ngi ? Nga nguh ia U Blei ba shibun na

ka jingshai bad jingshit jong ka Ribaibal ka dang sah, hynrei ngi lah ne em ba'n len ba ka nangduh nangduh mian pa mian? Wad khlem ong ei ei ia kito ki jingsgew kiba jur kiba la shu duh ei, hato ka pyrthei ha kaba ngi thrang ia ka, bad ba iabeh ba'n ioh ia ka hato ka pyrthei ka'm pat shym la phrung pat ia lade sha kata ka jaka na kaba la beh ia ka da ka Ribaibal? Hato ym la tam da ki *jingialeh tamasa* ia ka jingkmien ka jinglong riwblei bad ia kata ka jingthrang kaba iabeh ia ka jingkhuid ka dohnud, kiba la paw eh dang myn ar snem ha ki balang jong ngi? Lada ngi artatien ia kane, ka long ka sakhi kaba skhem ba ka khmat ba kynja mynsiem jong ngi ka la sdang byr-ie, bad ba ki dohnud jong ngi ki la man eh Wad ha ka khmat jong u briew, ka long kaba paw eh ba don bun hajar ki briew ki by'm ioh shuh ia kata ka jingsngewbha kaba ki la shem shi sin ha ka jingiaseng balang lane ka jingiaseng duwai; lada ka'm long kumta, hato balei ki'm iawan sha kine ki jingiaseng kum mynshuwa?

Te kaei ka daw jong kane ka jingblad? Balei ba i kumba U Mynsiem U Trai u la kynran noh na ngi? Nga'm ong ba nga lah ba'n jubab ia kine ki jingkylli, bad ka bit ba ngi'n kren kum ia kine da ka jingsngewrit kaba jylliew. Hynrei ym dei tang kawei hi ka daw kaba pynlong ia kane, imat ba ki daw ki bun, rukom rukom. Nalor kata, ka'm long ka kynja ba lah ba'n thew da ki ain ka *Mathematics* (Jingkhein).

Mynta nga'n shu kylli khyndiat ki jingkylli kiba jur kiba la wan ha ka jingmut jong nga haba nga la pyrkat ia kane ka subjek. (1) Haba ka Ribaibal ka la bythei nyngkong ha pdeng jong ngi, hato ka'm shym la don ka jingshlur than, bad ka jingsarong hi, ha kaba iakren bad U Blei uba khraw? Hato ki'm bun ki jingduwai kiba lam ba'n pynpoh pynban, ha ka jaka ba'n kyntiw ia U Bakhuid jong u Isreel? Hynda la wai bun bun ki jingiaseng, hato ka rukom kren shaphang jong ki ka la jadei ne em bad ka jinglong mynsiem kaba ni eh kaba bit ia ki jingtrei jong U Mynsiem U Blei? Hato ka'm ju long ba ki bun kiba ha la ka jingiakren

bad ki briew, ki kren ia ki bor jong U Mynsiem Bakhuid kumba kren ia kiei kiei kiba kynja pyrthel? Hato ki don ne em ki jingpyrshang ba'n pynmih ia ki jingtrei ha ba ki'm paw? Hato u ma nga u'm shym la ioh shibun ka jaka? Hato ym don kiba kren sarong ia kaba ki la pdiang, haba ki la dei pynban ba'n pdiang da ka jing-sngewrit ia kiei kiei kiba U Blei ha 'la ka jingaei, u la ai ia ki? Hato ym dei na ka daw kum kane ba don kiba pynpaw ka kynja jingibein ia ki khun jong U Blei ki b'ym shym la ioh kat ma ki ia ki jingtrei jong u?

Sa kane pat. Hato ka'm long kaba shisha ba kham bun wad ki rangbah balang, ynnai ia ong hi ia kiwei kiwei, ki b'ym lah ba'n pynpher hapteng kitei ki jingleh than bad ka Ribaibal kaba shisha? Lym kumta, hato balei ba wad ha pdeng ki briew kiba bha ki don bun kiba la kdew ka 'ti bein bad kaba kren ki 'tin eh ia ka Ribaibal? Ka'm long kaba kai ia uno uno u briew ba u'n iaid lyndet ia ka Ribaibal khlem da mad ia ki jingtrei jong ka. Nga hi nga mut nga'n ym kren jur kumba ki ong (ha ka kitab ia ka jingim jong u David Morgan) ba u kren u Dr. Edwards, ba u ong ia u briew kum uta, ba kata ka long ka sakhi b'ym lah len ia ka jingbym riwblei jong u. Hynrei kane kaba ki briew kiba riwblei ki lah ba'n i bein ia ka Ribaibal, la shisha ju pyndonkam b'ym dei eh ia ka bunsin, ka long ha nga kaba nga'm lah sngewthuh. Hynrei ia kane ngi tip skhem, na kiei kiei kiba ngi lah ba'n sngewthuh da kitei ki jingkylli, bad na kiwei kiwei kiba ngi lah da kaba jem ba'n kdew ki daw ki kynrei balei ba ka Ribaibal ka neh tang shibit ha la ka jingsyaid bad jingshit, balei bad ba bun ki briew na ki balang ki hap pat sha kane ka jinglong rben kaba rim.

Te kane ka jingkylli kaba iadei eh bad ka por mynta,- Ka dei ne em ba ka Ribaibal ka'n iehnoh ia ngi? Don ei ei ne em ha ki ain jong ka Hima jingaei kaba dawa ba ka'n neh bad ngi tang shi por? Bunsin ki briew ki shu ong ba kumta hi ka dei ba'n long, ba ka jingkhriat hadin ka jingsyaid kaba dei hi ba'n long kumjuh kum ka jingsyaid hadin ka jingkhriat; h'oid, la sngew hi kumba

ki'n ong ba kawel ka jingmyntol ketjuh. kua kawel pat.
 Nga ngait kane ka long ka jingsangwuh kaba kaba
 khraw. *Ka jingbymkohnguh jong kata ka jait byniew* kaba
 long ka daw jong kata ka jinglaid sakyma ba ri khlaw
 sawphew saem. *Ka jinglong pyrthet jong ki brieu U Blei*
 kein ka daw jong kita ki hynniew-phew snem ha Babilon.
 Ka *pop* jong ngi, ka *pop* jong ngi kein kaba long ka daw
 ia ka jingduh jong ka ribaibal niam. To ngi'n ngait la
 kane bad kylla kaba mut. Dei namar ka por jingkhriet
 kaba hadin ka ribaibal ba la kren la kine ki kth ha ka
 balang ha Ephesus. "To kynmaw, namar kata, nanguo,
 pha la hap nob, bad to kylla kaba mut, bad to leh ia
 kita ki jingleh kiba nyngkong." Da humno ngi'n jop ia
 kane ka jingblad? To ngi'n kylla kaba mut, uwei uwei
 la ka jong ka pop. Une namar la ka jingshlur than ha
 khymat jong U Blei, utai namar la ka pyrkbah bad kren
 sting than ia ki jingtrei ba kynja mynsiem bad ba kyntang
 jong U Mynsiem, bad ba uwei pat namar ba u'm *tip* ia
 ka sngi ka jingwan j'ngoh bad kumta u la kylla ibein
 ia ka, bad to *baroh* ngi'n ia kylla kaba mut namar ba
 ngi buh *ialade* ha kaba U Blei u dei ba'n long. Dei
 une u *Ma-Nga*, ha kane lane katai ka rukom, uba pynjot
 barobor ia ka ribaibal, bad kane ka ribaibal kaba khadduh
 ka'm lait na kata. To ngi'n kylla kaba mut bad ngi'n
 leh ia kita ki jingleh ba nyngkong. Ym ju don ribaibal
 niam, mynno mynno khlem da jia shiwa ka jingpisa
 mynsiem. Dei hadin ka Kyper bad ka Dingphyna ba la
 long ka jingmihpat bad ka jingpynkyntiw wad ia u Nong-
 pynim ba la kyrkhu jong ngi. Kata 'ka jingsawa na
 byneng,' ha ka sngi Pentekost ka la jia hadin ka
 jingiaineh 10 sngi ha ka jinguwai ba shitryhem. Bad kumta
 hi ka long ka histori jong ki ribaibal ha man ki por bad ki
 ri. Ka jingpyrta kaba jop ka dei ba'n mih na ki jingjviliw.
 Ka bor jong u David Brainerd ka la mih na ka jingpisa
 jong u bad katno ka jingpisa mynsiem jong u David
 Mo-gam shiwa ba u'n ioh ia la ka bor. Te hato ka'm dei
 hi kumta ka history jong kane ka ribaibal kaba khadduh
 jong ngi haba ka dang sdang? H'oid ki la bun kein kiba
 duwai shitryhem, ki da lynniar jam bad ki ummat, te ka syep
 jong ki, la ka'm da jaw snam, ka la hap kein ha ka

khyndew. La bet ia ka ha ki ummat te ha ka hima ka jingaei kaba bet ha ki ummat ka long kawei na ki jingpyn-khreh ba'n ioh ot ha ka jingkyrmen kaba phylla ka jingseisoh jong kata ka khyndew ia kaba la pynkhreh bad ki ummat. Katba ka pop ka dang sah, ka jingpisa mynsiem ka dei hi ba'n don, bad kane kaba ka Ribaibal ka nangduh nangduh ka long hi ka sakhi kaba biang ba don ka pop kaba dang sah.

Ko lok, phi'n shah ia nga ban pynshon ia kane ka jingshisha da ka bor jong nga baroh, ba kata ka jinglong-mynsiem kaba bit ba'n pdiang ia ka Ribaibal, dei tang kata hi ka jinglong kaba bit ba'n *bat* ia ka Ribaibal. Dei ha ka them ka jinglong rit ba u ding Ribaibal u shylluid, bad dei tang hangta ba u'n san bad phuh. Kumto kein nga la iohi ha ki lum Khasi Tang mih ki jingleh than kiba pop ryngkat bad ka Ribaibal, te hangta (ha Khasi) ki la mih kum shane- ka jingshit rhem ka la dait thah, bad ka Ribaibal ka i kum kaba la iap. Phewse ka'm long kumta, ka jingioh mad ia ka kaba nga la ioh ka la pynmih ka jingthrang kaba thymmai ia ka, te kane ka jingthrang ka pynmih ki jinglyn-niar bad ki jingduwai kiba jur, te kaba mih man ka teng ka long kawei pat ka jingshle (Ribaibal) kaba kham donbor ban ia kaba mynshiwa kumta ka ribaibal ka dang sah ha ri Khasi Dang ha une u 'nai March ki la ioh ka jingtrei kaba don bor hangta.

Long ba la kyrkhu ia U Blei ! Ka Ribaibal ka'm pat shym la iehnoh jyndat ia ngi ha ri Wales, bad ka'n ym iehnoh ia ngi katba ngi iai kner ka kti kaba sbun ba'n pdiang ia ka. Na ka jingisynei ba khraw jong u, ka ding U Blei ka dang rhem, bad teng teng hangne bad hangtai ngi lah ban iohi bad sngew ia ka thylliej ding jong ka To ngi'n niewkor eh ia ka kat ba'n ym bynnud ia kaei kaei khnang ba'n pynsah ia ka bad ngi To ngi'n bret noh ia kano kano ka Ijipt na ka bynta jong ka, bad na ka bynta jong kato ngi'n ym ia bynnud ba'n duh ia kano kano ka Ethiopia lane Seba. To ngi'n niew kor eh ia ka haduh ba ngi'n burom bad icit ia ka. Nga tip ba don kiba ong ba *ki jingleh than* ki mih ryngkat bad ka, bad ba bun



spah kiba la hap pat na ki batang jong ngi. H'oid kaba shisha eh, hynrei bun hajar kiba la wan batang ki dang iaineh, bad bun hajar kiba la wan batang ki dang iaineh, bad bun hajar ruh kiba la don lpa ha ki batang jong phi kiba la ioh ka jingpha arsin; bad ki don bun hajar ki khun jong U Blei kiba la ioh thiah lyngugai, bad kiba la pynhap la ki kot sakhi na la ki kti, kine ki la kyndit, ka jingphla hapoh jong ki ka skhem, bad ki shyntur jong ki ki dap da ki jingrwai bad jingiaroh. Wat lada ngi pyrkhat tang ia la ka jingmyntoi na ka niam ka kamram jong ngi ia ka Ribaibal ka long ba'n kdup bad ba'n bsa ia ka hapoh jong ngi katba ngi lah. Te ka ktin U Blei hi ka ban jur eh ia ngi ba ng'ny pyndeil la ki dohnud baroh ba'n ri ia ka bad ngi. Ka ktin U Blei ka ban jur ia ngi na ka bynta ka jingb'y-mriewblei ka ri jong ngi, ka ktin U Blei ka ban jur ia ngi na ka bynta ka pyrthei ka b'ym ngeit; ka ktin U Blei ka ban jur ia ngi na ka bynta ki batang Mission jong ngi ha ri Khasi; kine ki kyrpad ia ngi ba ngi'a ri pynim ia ka (Ribaibal), ioh ba ka jingduh jong ngi ka'n long ka jingduh jong ki ruh, bad da ki, ia ki riw-pyrthei kiba sawdong jong ki Kumta kane ka long ka ktin U Nongpynim jong ngi ia ngi, iai ri ia ka ba ka'n im, namar ka long ka lad jong U Mynsiem, bad dei na ka jong nga ba U Mynsiem u shim. Ha ka, long ka jing-pynrit jong nga; ha ka, long ka jingkohnguh jong nga haduh ka jingiap, wad ka jingiap ka Dingphyna; ha ka, long ka jingmihpat bad ka jingpynkyntiw jong nga. Dei ha kine kiei kiei da U Mynsiem, ba nga'n iohi na ka jingtrei shitom ka mynsiem jong nga haduh ba yn pynhun ia nga.

Kine kiei kiei baroh ki khot jam ia ka Seion U Blei ha pydeng jong ngi ba'n khie bad ba'n kup ia ka bor bad ia ki jainkup ka burom jong ka.

Te u soh aiu ngi lah ba'n khymih lynti u'n mih na une u Ding Blei....ka Ribaibal? Une u ding u'm d'el, da shisha, ba'n long u ding uba lyngki. Une u long u kynja ding u ba'n dap bha da u soh jong u Mynsiem, bad da ki shylluit kiba itynnad "kiba pynphyrnai ia ka khyndew bad ia ka byneng."

LYNNONG 12

U nongpynkylla Khasi ia ka Bible

La u saheb John Roberts u la wan poi ha Shella naduh ka snem 1871, ym shym la shim ia kane ka snem kum ka jingsdang ka juk jong u ha ka kam translation ia ka Kotbah. La shim ia ka snem 1876 namar ka dei ka snem jong ka jingiehnoh jong u ia ka Shella bad ka jingwan shong noh jong u ha Nongsawlia (Sohra).

Dei ha kane ka juh jong u John Roberts ba la sdang thymmai ban pynkylla Khasi ia ka Bible baroh kawei, ia ka Testament Barim bad kumjuh ban ribais biang ia ka Testament Bathymmai. Ha kane ka kynti la pynkylla Khasi bad ribais ia ka Testament Bathymmai katba kum ka Bible; ha ka ktien Greek, ym!dei shuh na ka ktien Phareng, wat lada la ia syllok lang bad ka ruh. Ka jingpynkylla Khasi ia ka Testament Barim ruh ka long na ka ktien Greek, bad ka Bible Phareng ka la long tang ka nongbynap.

Kumta ka snem 1876 ka dei ka snem jong ka jing-sdang ban pynkylla Khasi noh ia ka Testament Barim. La sdang ia ka kam da kaba kner shwa tang ia ki san (5) tylli ki Kitab ba nyngkong jong ka Testament Barim. Kita ki long tang kito ki san tylli ki kitab u Moses. Nalor u John Roberts la bhah ruh sa ha kiwei ki ar ngut ki Mishonery ban iatrei lang ia ka kam. U Hugh Roberts u la pynkylla ia ki kitab *Genesis* bad *Lebitikos*; u saheb T. Jerman Jones ia ki kitab *Exodus* bad *Deuteronomy* bad u John Roberts ia ka kitab *Jingkhein*.¹

Wat u saheb William Lewis, na Bilat u la pyrshang ban pynkylla Khasi ia ki bynta ka Testament Barim, hynrei kata ka jingangnud ka la pdam noh haba ka met jong u kam ai lad shuh ia u. Pynban u la lah pat ban ioh kabu ban ribais ia ki katto katne ki bynta ba la pynkylla da ki p̄ra mishonery kiba hadien jong u ha ka lyngkha.²

-
1. John U. Morris : *The History Of The Welsh Calvinistic Methodists Foreign Mission*, p. 183.
 2. *Ibid*, p. 144.

Kumta ha ka snem 1885, la shon biang ia ka *Testament Kaba Thymmai Ka Jong U Jisu Khrist*, hadien ba la dep ribais ia ka. Ha kane ka juh ka snem la lah ban shon bad pynmih ia ka *Pentateuk*-ki san tylli ki kitab ba nyngkong jong ka Testament Barim. La shon da ka Bible Society na Bilat. Kane ka dei ka *Testament Barim I*.

Dei naduh kane ka snem ba ia ka kam pynkylla Khasi la pynhap hapoh ka jingpeit jong kawei ka komiti ki mishoneri, kaba kynthup ia ki saw ngut : u Rev. G. Hughes, u Rev Jerman Jones, u John Roberts bad u Dr Griffiths; nangta la iarap da ki katto katne ngut ki trai ri.³

Ha ka 1890, la shon biang kyrpang tang ia ki "Saw Gospel" jong ka *Testament Bathymmai*.

Ha ka 1891, ka snem Jubili ksiar jong ka mishon ri Khasi, la shon ia ka Testament Barim naduh ka kitab u Joshua ter ter haduh ka kitab u Job. Ka dei ka Thup II jong ka Testament Barim. Nangta la pynbud shuh sa ia ka Thup III, kaba kynthup naduh ka kitab Salm haduh ka kitab Malakhi. La shon ia kine ki thup, kawei kawei, da ka British & Foreign Bible Society. London. Da kumta, ha kine ki snem 18-91 la pynioh ha ka jait-bynriew ia ka Bible Khasi baroh kawei, ha ki 4 tylli ki thup : lai jong ka Testament Barim bad kawei jong ka Testament Bathymmai. Kine baroh 4 ki long lyngkhot ha la ka jong ka jong ka Volume (thup).

Ladien ka snem 1891, la angew donkam ban ioh pat tang kawei ka Bible Khasi ka ban kynthup lut ia baroh ar ki Testament, naduh *Genesis* haduh kitab *Jingpynpaw*. Ia kane ka kam la bate ha u saheb John Roberts, uba la tnei shitom shibun ban pynbeid pynjlih bad weng ia ki katto kattne ki jingbakla. Ia kane ka Kotbah Khasi naduh *Genesis* haduh *Jingpynpaw*, la pynmih ha ka snem 1897.

3. Ibid, 183.

Shisnem shwa ia ka 1899, la dep pynmih biang ia ka Testament Bathymmai ryngkat bad ki katto katne ki jingpynbeit jingpynryntih katba kum ka Bible ha ka ktien Greek.

Kum ka jingkynthoh lyngkot, na-ki 39 tylli ki kitab jong ka Testament Barim, u Dr. John Roberts marwei u la pynkylla Khasi haduh 23 tylli. Ka jingpynpliab bad jingpynjiib bha (hynrei ym pat janai hi) ia ka ktien Khasi ha ka Kotbah baroh kawei ka dei namar ka jingnang, jingtbait bad jingpnah bha jong u John Roberts ia ka ktien Sohra. Ka jingtip ba tynrai jong u ia ki ktien Greek bad Hebru ka la pynphalang shai ym shuh ia ka Bible ktien Phareng ; hynrei ia ka Bible Greek bad Hebru kiba long u thied tynrai syndon.

U la pynkylla sha ka ktien Khasi 23 tylli ki kitab na ka Testament Barim bad u la iarap shibun ia ki para Mishoneri ha kaba ribais ia kiwei ki bynta ba la pynkylla da ki bad ha kaba pule ia ki *proof* ynda la shon ia ki. Bad dei ma u uba la pynmih nyngkong ia ka Baibl Khasi baroh ha kawei ka *Volume* kata ha ka snem 1897.⁴

LYNNONG 13

Ka Jingkylla Khasi Ia Ka Lyngkhot Drama

Hapdeng ka juk kaba dum tliw tliw ha ka liang ka drama Khasi, haba lili penpen dang sah thylli ka lyngkba thoh drama, khliak la tbeh i phliab ding barit na ka synduk jympruid ba shong rhem jong u Dr. John Roberts. Hamar i por ba biang bha u la bet ia u symbai drama u bym sep ei shuh la haba dum ne haba shai

4. "Ka Jingrai Jong Ki Trai Ka Kam Shaphang ka Jingleit Noh U Saheb Dr. Roberts."

Niuma, la u John Roberts, lada u la thmuh khuteng, um shym la pyankylla Khasi ia ka drama *Julius Caesar* jong u Shakespeare naduh na sdang haduh bakut; pynwan ka la long ka jingtrei kabalar soh-syntiew ia ka jaitbyariew Khasi.

Khatduh eh, u Dr. John Roberts u da thrang ruh hir hir kumno yn seng nongrim ia ka rukom thoh drama ha ka ktien Khasi. Dei na kata ka daw imat ba u la pyrshang ban pynwan sha ka ktien Khasi ia ki katto katne ki bynta jong ka drama *Julius Caesar* jong u William Shakespears. Ki rukom ba u buh ia ki ktien bad ki kyntien ki long shisha kiba kynsai. ^{1*}

Ha ka drama ruh, ngi iohi ia ka jinglah jong u Dr. John Roberts ban pynwan sha ka ktien Khasi ia ki jinghren ba la buh ha ka ktien Phareng. ²

U la pyankylla Khasi tang ia ka Act; III Scene II, kata ruh, da kaba iehnoh 73 lain ki sentens na shakhmat bad kumba 10 lain ki sentens ha bakut jong kane ka Scene II. U la shim naduh ka lain daialok kaba 74 bad pynkut pat haduh ka lain ba 259: sdang na u Mark Anthony, pynkut ruh ha u Mark Anthony Hynrei wat hapteng kine ki lain 74-259, ngi dang lap hi bun tylli ki sentens daialok ba la lehnoh da u John Roberts. Ia kane ka jingiehnoh lain jong u, nga la pyni harum da ki lain dot kiba kum hapoh kine ki braket (....). Ka jingianujor bad ka *translation* jong u John Roberts ka long kat kum na ka kot. *Julius Caesar* ba la edit da u Ralph E. C. Haughton.

1. R S. Lyngdoh: **Ka Histori Ka Thoh Ka Tar.** Bynta I. p. 59,60.

*Peit ruh:—K.W. Nongrum: **Ki nongthoh kot khasi,** Bynta I, p. 35.

2. Dr. Homiwell Lyngdoh **Birth Centenary Celebrations SKR Pub., Khasi Section, "u Dr. John Roberts D.D,"** da u L. G. Shullai, p. 57.

Don ruh khyndiat tylli ki lain datalok ia kiba u John
Robert u la pynwan na ka Act. I Scene II ; kum kato
ka jingken u Kassius :

Shish ! briew, u iaid pawang ia ka pyrtnei
Kane kum u Kolossos ; ngi hynrei,
Ki riwraid, ngi iaid hapoh ki kjat
Radbah jong u, ngi shu khmih sian
Ban ahem jingtep jahburom ha lade.

Act III. Scene II. The Same. The Forum

Antony. Friends Romans countrymen, lend me your ears ;

I come to bury Caesar, not to praise him,
The evil that men do lives after them,
The good is oft interred with their bones ;
So let it be with Caesar. The noble Brutus
Hath told you Caesar was ambitious ;
If it were so, it was a grievous fault,
And grievously hath Caesar answer'd it.
Here, under leave of Brutus and the rest,
For Brutus is an honourable man ;
So are they all, all honourable men,
Come I to speak in Caesar's funeral.
He was my friend, faithful and just to me :
But Brutus says he was ambitious ;
And Brutus is an honourable man.
He hath brought many captives home to Rome ;
Whose ransoms did the general coffers fill :
Did this in Caesar seem ambitious ?
When that the poor have cried, Caesar hath wept ;
Ambition should be made of sterner stuff :
Yet Brutus says he was ambitious ;
And Brutus is an honourable man.
You all did see that on the Lupercal
I thrice presented him a kingly crown,
Which he did thrice refuse : was this ambition ?
Yet Brutus says he was ambitious ;
And, sure, he is an honourable man.

Act III, Scene H.

Ka Jaka-Ka phorum.

Ki don, U Antony bad u paidbah ki Rom.

1. Ant. Lok, ki Rom, para traishnong, pynabah la ki shkor :

Nga wan tep ia u Kaisar, ym ban iarah.
 Ka sniew ba leh ki briew ka sah shadiem;
 Ka babha bunsien la tep bad ki shyieng
 Jong ki : kumta kan long bad U Kaisar.
 U Brutus badon burom u la ong.
 "U Kaisar u bakhwan bor." Niuma,
 Lada kumta, u leh bymman sat,
 Bad ka basat ka saja U Kaisar.
 Shane, b'u Brutus bad kiwei ki shah,
 Naba u Brutus u badon burom,
 Baroh ki badon burom, baroh phar,
 Nga wan kren ha ka jingtep u Kaisar.

U long u lok, u baneh, u bahok :
 Te u Brutus u long ba u khwan bor;
 Bad u Brutus u long u badon burom.
 U la wallam shibun ki mraw sha Rom;
 Ka bai khar wait kine ka la pynshlei
 Ia ki synduk tyngka u paidbah Rom.
 U Kaisar ha kane u i khwan bor ?
 Haba iam u duk, u Kaisar u iam;
 Ka khwan bor toi ka kham runar ia kane :
 Hynrei u Brutus u ong, u khwan bor,
 Bad u Brutus u long u badon burom.
 Phar phi la i, ba ha ka Luperkal,
 Lai sien nga tyrwa ka pansnglat syiem,
 Te lai sien um treh. Kata ka khwan bor ?
 Te u Brutus u ong ba u khwan bor;
 Bad, shisha, u long u badon burom.
 I speak not to disprove what Brutus spoke,
 But here I am to speak what I do know.
 You all did love him once, not without cause :
 What cause withhold; you then to mourn for him ?

O judgment! thou art fled to brutish beasts,
 And men have lost their reason. Bear with me:
 My heart is in the coffin there with Caesar,
 And I must pause till it come back to me.

First Citizen. Methinks there is much reason in his sayings.

Second Citizen. If thou consider rightly of the matter, Caesar has had great wrong.

Third Citizen. Has he, masters? I fear there will a worse come in his place.

Fourth Citizen. Mark'd ye his words? He would not take the crown;

Therefore 'tis certain he was not ambitious.

First Citizen. If it be found so, some will dear abide it.

Second Citizen. Poor soul! his eyes are red as fire with weeping.

Third Citizen. There's not a noble man in Rome than Anthony.

Fourth Citizen. Now mark him; he begins again to speak.

Ngam k'ei pynduh ia ki ktien u Brutus,
 Nga hangne nga kren ia kaba nga tip.
 Baroh ki la ju ieit ia u, ym khlem daw;
 Ka daw siu te ka khang ban iam ia u?
 Ah jingbisha pha la phet sha ki mrad,
 U briew te u la duh la ka buit!
 To shah ia nga; ka dohnud jong nga ka don
 Ha kata ka synduk bad u Kaisar.
 Te ngan ap, kan sa wan phai la shibit.

Anthony. But yesterday the word of Caesar might Have
 stood against the world : now lies he there,
 And none so poor to do him reverence.
 O masters ! if I were dispos'd to stir
 Your hearts and minds to mutiny and rage,
 I should do Brutus wrong and Cassius wrong,
 Who, you all know, are honourable men.
 I will not do them wrong ; I rather choose
 To wrong the dead, to wrong myself, and you,
 Than I will wrong such honourable men.
 But here's a parchment with the seal of Caesar;
 I found it in his closet, 'tis his will,
 Let but the commons hear this testament-
 Which, pardon me, I do not mean to read-
 And they would go and kiss dead Caesar's wounds,
 And dip their napkins in his sacred blood,
 Yea, beg a hair of him for memory,
 And, dying, mention it within their wills,
 Bequeathing it as a rich legacy
 Unto their issue.

Fourth Citizen. We'll hear the will : read it, Mark
 Antony.
 Citizens. The will, the will ! we will hear Caesar's will.

Ant. Mynhynnin, ka ktien u Kaisar ka ieng
 Pyrshah ka pyrrhgi : tē mynta hangta
 U don, bad ym don u baduk kat ban
 Dem burom ia u.
 Wa kynrad ! lada sngew kum ban pynkhih
 Ia phi, bad dohnud bad jingmut, ban ieng
 laleh, ngan leh bambok ia u Brutus,
 Bad ia u Kasius de ngan leh bamhok ;
 Kine phi tip kein, ki badon burom ;
 Ngan ym leh bamhok ia ki : nga kham bit
 Ban leh bambok i'u baiap, ia lade,
 Bad ia phi, ban ia ki badon burom.

Hynrei nga don hangne ka kot snieh, bad
 Ka shap u Kaisar ruh ka don ha ka ;
 Nga la shem kein ha ka kamra jong u ;
 Ka long ka *Will* jong u ; lada ki Rom
 Kine tang iohsngew ia kane hi ka *Will*.
 (Hynrei, to map, ngan ym pule ia ka)
 Te kin jin da leit don ia ki jingmong
 U Kaisar baiap, bad wieh ki rumar
 Ha ka snam bakyntang jong u ; shisha,
 Kin ia pan shniuh iwei ban kynmaw.
 Bad haba kin sa iap, ha la ki *Will*
 Kin ai, kum ka bakor tam ban hiar
 Pateng ha la ki khun.

U Rom. Ngin sugap ia ka *Will* ; sei, Mark
 Antony.

Antony. Have patience, gentle friends ; I must
 not read it :

It is not meet you know how Caesar lov'd you
 You are not wood, you are not stones, but men ;
 And, being men, hearing the will of Caesar,
 It will inflame you, it will make you mad.
 'Tis good you know not that you are his heirs ;
 For if you should, O ! what would come of it ?

Fourth Citizen. Read the will, we'll hear it Antony!

You shall read us the will, Caesar's will.

Antony. Will you be patient? Will you stay awhile?

I have o'ershot myself to tell you of it.

I fear I wrong the honourable men.

Whose daggers have stabbed Caesar; I do fear it

Fourth Citizen. They were traitors: honorable men!

Citizens. The will! the testament.

Second Citizen. They were villains, murderers
will! read the will,

Antony. You will compel me then to read the will?

Then make a ring about the corpse of Caesar,

And let me show you him that made this will.

Shall I descend? and will you give me leave?

Ant. Iashah, lok baieit, ngam dei ban pulé;
Ym bit ba phin tip katno u Kaisar
U ielit ia phi; phim long dieng, phim long maw,
Hynrei ki briew, te ba phi long ki briew,
Ka baiohsngew ia ka Will u Kaisar
Kan pyning, kan pynlamwir kein ia phi;
Lah ba phin ym tip ba phi, ki nong Rom
Phi long ki nongloh pateng u Kaisar;
Lada phin tung tip, ah, kan long kumao!

U Rom Pule ia ka Will; ngin sngap, Antony;
Pule ia ka Will; ka Will u Kaisar.

.....

.....

.....

.....

Ant. Phi ban te ba ngan pule ia ka Will ?
 To ieng sawdong ia ka met u Kaisar,
 Te ngan pyni ia ka met jong uba
 La thaw ia ka Will. Ngan hiar ? Phin shah ?

Citizens. Come down.

Second Citizen. Descend (Antony comes down)

Third Citizen. You shall have leave.

Fourth Citizen. A ring ; stand round.

First Citizen. Stand from the hearse ; stand from the
 body.

Second Citizen. Room for Antony ; most noble Antony.

Antony, Nay, press not so upon me ; stand far off,

Citizens. Stand back ! room ! bear back !

Antony. If you have tears, prepare to shed them now,

You all do know this mantle : I remember

The first time ever Caesar put it on ;

'Twas on a summer's evening, in his tent,

That day he overcame the Nervii.

Look ! in this place ran Cassius' dagger through :

See what a rent the envious Casca made :

Through this the well-beloved Brutus stabb'd ;

And, as he pluck'd his curse steel away,

Mark how the blood of Caesar follow'd it,

And rushing out of doors, to be resolv'd

If Brutus so unkindly knock'd or no ;

For Brutus, as you know, was Caesar's angel :

Judge, O you goods ! how dearly Caesar lov'd him.

U Rome. Ale shane ! To hiar Ngin shah kein. (U Antony
 u hiar)

.....

.....

.....

Ant. Phi da don ummat, khreh ban jaw mynta;
 Ia kane ka jainkup phi tip baroh.
 Nga kynmaw kaba u Kaisar u kup
 Nyngkong ia ka ; ha kawei ka janmied
 Ha la ka iing jain, mynliur, mynba
 Ha ka snpi u la jop ia ki Nerbi,-
 Khmih ! hangne ka shuri u Kassius
 Ka la pei : ha i, ka baheh katno
 Ka jingtar u Kaska u baisih !
 Nangne u dung u Brutus ba ieit thoin
 Bad, haba u sei noh la ka isbad,
 Khmih ! ka snam u Kaisar ka la bud,
 Kumba phet shabar ban tip, la u Brutus
 U la dung runer katta ; u Brutus
 Phi tip hi u angel jong u Kaisar,
 Bishar, Ah ki blei, katno u Kaisar
 U la ieit thoin ia u ki baroh !

This was the most unkindest cut of all ;
 For when the noble Caesar saw him stab,
 Ingratitude, more strong than traitors' arms,
 Quite vanquish'd him : then burst him mighty hear;
 And, in his mantle muffling up his face,
 Even at the base of Pompey's statue,
 Which all the while ran blood, great Caesar fell.
 O ! what a fall was there, my countrymen ;
 Then I, and you, and all of us fell down,
 Whilst bloody treason flourish'd over us.
 O ! now you weep, and I perceived, so u feel

The dint of pity ; these are gracious drops.
 Kind souls, what ! weep you when you but behold
 Our Caesar's vesture wounded ? Look you here,
 Here is himself, marr'd as you see, with traitors.
 First Citizen O piteous spectacle !
 Second Citizen. O noble Caesar !
 Third Citizen. O woeful day !
 Fourth Citizen. O traitors ! villians !

Ka barunar tam ka long ka jong u;
 Naba haba u Kaisar donburom
 U iohi ba u dung ruh u Brutus,
 Ka bamnguh, ka bakham jur ia ki kti
 Ki shet kylla, ka la job khoit ia u;
 Ka pait ka dohnud rangbah jong u;
 U tap la ka khmat ha la ka jain.
 Ha lyeit maw dur u Pompey, kaba tuid
 Snam shi katta, la kyllon u Kaisar.
 Ah phi nong Rom, ka kyllon kat kata
 Nga, phi baroh, ngi la kyllon hangta,
 Te ka shet bapyniap ka la risa.
 Ah, phi iam mynta ; bad, nga i phi sngew
 Isynei shibun ! ki um kordor kine
 Ah ki bapli, phi iam ba tang khmih
 Pleng ia ki jingmong ki jain u Kaisar ?
 Khmih shane !

(U pynpaw ia ka met)

U hi u don hangne,

Ba la pynsniew, phi i, ki shet kylla.

1 U Rom. Waw ! ka jingkhmih ba isynei !

First Citizen. O most bloody sight !

Second Citizen. We will be rvenged.

Citizens. Revenge ! About ! Seek ! Burn !

Fire ! -Kill ! -Slay ! Let not a traitor live.

Antony. Stay, countrymen !

First Citizen. Peace there ! Hear the noble Antony.

Second Citizen. We'll hear him, we'll follow him, we'll die with him.

Antony. Good friends, sweet friends' let me not stir you up

To such a sudden flood of mutiny.

They that have done this deed are honourable :

What private griefs they have, alas ! I know not,

That made them do it ; they are wise and honourable,

And will, no doubt, with reasons answer you.

I come not, friends, to steal away your hearts:

I am no orator, as Brutus is ;

But, as you know me all, a plain blunt man.

That love my friend ; and that they know full well

That gave me public leave to speak of him.

For I have neither wit, nor words, nor worth,

Action, nor utterance, nor the power of speech,

To stir men's blood : I only speak right on ;

I tell you that which you yourselves do know,

Show you sweet Caesar's wounds, poor poor dumb
mouths,

.....
2. U Rom. Ngin wad kput : ka kput !

.....

.....

Ant. Lok, lok baieit, ngam kwah pynkhih ia phi
 Ban shlei katne ka baialeh pyrshah
 Ki nongleh ki long ki badon burom :
 Ka jingbuhnud auu ki don, ngam tip,
 Ba ki leh kumne ; ki stad donburom
 Bad kin jubab sei nia stad ha phi.
 Lok, ngam wan pah ia ka dohnud jong phi.
 Ngam pnah ktien kum u Brutus ;
 Hynrei, kumba phi tip baroh, u riew-
 Shida, riewblei, uba icit la u lok :
 Bad kita ki tip kiba la phah
 Kren ia nga ha bapaw shaphang jong u,
 Ba ngam don buit, lymne ktien, lymne dor,
 Lymne jingleh, lymne jingnang, lymne
 Ka bor kren ban pynkhih ia ka snam ki briew ;
 Nga shu kren beit ; tang kaba phi baroh
 Phi tip, nga iathuh, nga pyni ha phi
 Ia ki jingmong u Kaisar u baieit,
 Ki bapli, ki shyntur ki bamnang kren,

And bid them speak for me : but were I Brutus,
 And Brutus Antony, there were an Antony
 Would ruffle up your spirits, and put a tongue
 In every wound of Caesar, that should move
 The stones of Rome to rise and mutiny.

Citizens. We'll mutiny.

First Citizen. We'll burn the house of Brutus.

Third Citizen. Away, then ! come, seek the conspirators.

Antony. Yet hear me, countrymen ; yet hear me speak.

Citizens. Peace, ho !-Hear Antony,-most noble Antony.

Antony. Why, friends, you go to do you know not what

Wherein hath Caesar thus deserv'd your loves ?
 Alas ! you know not : I must tell you then.
 You have forgot the will I told you of.

Citizens. Most true. The will ! let's stay and hear the will.

Antony. Here is the will, and under Caesar's seal.

To every Roman citizen he gives,
To every several man, seventy-five drachmæ.

Second Citizen. Most noble Caesar ! well revenge his death.

Bad nga ong kin kren kine, nga ngam lah
Lada nga long Brutus, bad u Brutus
U Antony, hangta un long Antony
U ban tyrsuh ia ki myn'iem jong phi,
Bad ban buh thylliej ha kawei pa kawei
Ka jingmong u Kaisar, kiban pykhih
Ia ki max Rom ban ieng ialeh pyrshah,

B roh. Ngin ialeh pyrshah.

U Rom. Ngin than ia ka iing u Brutus.

Ant. Ah lok, phin sa leh ia kaba phim tip.
Phin icit i'u Kaisar kumne b'u la lei ?
Ah phim tip du ! nga dei ban iathuh te :
Phi la klet ia ka Will, ba nga la ong.

Baroh. Wa sha-ka Will-Ngin ap ban angew ka Will.

Ant. Kane ka ill, bad ka shap u Kaisar,
Ha u traishnong Rom baroh phar u ai
Uwei uwei hynniewphew san drakhma

U Rom. Kaisar khraw nam ! Ngin wad kput ia me.

Third Citizen. O royal Caesar !

Antony. Hear me with patience.

Citizens. Peace, ho !

Antony. Moreover, he hath left you all his walks,
His private arbours, and few planted orchards.
On this side Tiber ; he hath left them you
And to your heirs for eve. : common pleasures,

To walk abroad, and recreate yourselves.
Here was a Caesar ! when comes such another ?

First Citizen. Never, never ! Come, away, away !

We'll burn his body in the holy place,
And with the brands fire the traitors' houses.
Take up the body.

Second Citizen. Go fetch fire.

Third Citizen. Pluck down benches.

Fourth Citizen. Pluck down forms, windows, any thing.
(Exeunt Citizens, with the body)

Antony. Now let it work : mischief, thou art afoot,
Take thou what course thou wilt !

Ant. Bad, la ki lynti iaid kai u ai
Baroh ha phi, la ki iingshong pynggad,
Bad la ki brisoh ba dang thung harud
Ka wah Tiber : baroh la ai ha phi,
Bad ki khun jong phi junom,-ban sngewbha-
Ban iaid kai, bad pynsngewbha ia lade.
Kum une kein u long u Kaisar !
Kano un wan da uwei uban ryngkat ?

1. U Rom. Lano lano ruh em, ia noh ! ia noh !
Thang ia ka met ha ka jaka kyntang.
Bad da ki dieng tyllaw, thang ia ki iing
Kine ki nongshet ; rah, rah ia ka met !

2. U Rom. Khie leit wad dieng.

3. U Rom. Thlieh ia ki ben,

4. U Rom. Shim ia ki shuki, jingkhangiit, kat ba ioh
(Ki paitbah ki bah noh ia ka met)

Ant. Ieh, kan mat trei-Jingpynsniew pha la khie !
Iaid kat sha ba pha iaid !-

LYNNONG 14

U Nongthoh ia ki Leader

Ym don mano mano ba lah ba l-n bad pynbakla ia ka jingshisha ba u Dr. Roberts u la thoh ia ki saw tylli ki kot Reader: *Khasi First Reader; Khasi Second Reader; Khasi Third Reader Khasi Fourth Reader* U Dr. R S Lyngdoh um shym la bakla naba u ong ba u John Roberts "u la pynmih ruh saw tylli ki kot pule na ka bynta ki khyannah skul bad kita ki long" 1 kitel saw tylli ba la jer haneng Hynrei une u nongthoh u la bakla ha kaba buh ia ka snem 1891 kum ka snem ba la pynmih ia ki.

U Dr Hamlet Bareh Ngapkynta u la iathuh ba u John Roberts u la ribais ia ka *First Reader* bad u la pynmih ia ka *Second Reader* de. Nangta u la kdew bad batai lyngkot ruh shaphang ka *Third Reader* jong u John Roberts. Shaphang ka *Fourth Reader*, u Dr. Hamlet u da ong ba la shon hamar ka 1895 bad 1896. 2 Wat kane ka jingbuh snem ka lam jingmut ba um da thikna bha.

Ka jingthoh u Rev. G Angel Jones ba u John Roberts "u la khreh ia ki *Khasi Reader*" 3 kane da ki jingshai shibun ia ngi ki nongpule kane ka jut ba mynta; hato kiei kita ki Reader bad katno tylli u la thoh.

Nga la ong haneng ba u John Roberts u la thoh ia ka *Khasi First Reader*. Don ki kritik kiba la kyntajt ia kane namar ba kim shym la wad thikna. U Dr. H. W. Sten u long uwei na kita, haba u la thoh:

He wrote no First Khasi Reader as some pseudo-scholars imagined 4

- 1 Ka History Ka Thoh Ka Tar Bynta I, Ed 980, pp 49.
2. A Short History Of Khasi Literature Ed. 1979, pp 23 24.
- 3 Ka History Jong Ka Balang, Ed. 1966, pp. 151.

Ngan pyrshang ban seng nia halor katei ka rai jong nga ym dei da kaba shu khun ranab ban pynpoi jubor sha ka jingpynksan. Ngam kwah ban pynpoi jubor sha ka jingpynksan. Ngam kwah ban pynlah lane pynrem khlem da thikna. Shisien, ha u nai September 1896, u Dr. Roberts u la kren ha Oswestry da kumne :

Now we have the 1st Reader, and the first portion teaches the child that he is a sinner, because as you know, their parents teach them the opposite (laughter) This is the Portion of that lesson : 'I am a sinner, you are also a sinner, all are sinners.'⁵

Na kane ka jingthoh, ka pynshisha ba u John Roberts u la thoh ia ka *Khasi First Reader*, bad la kumno kumno ruh u la pynmih ia ka ha ka snem 1896 hi.

Kaba ar pat, toi shisha u Rev E. H. Williams u la thoh kawei ka *Kot Nyngkong Hikai Pule Bad Thoh*. Hynrei kaba thikna bha ba u E. H. Williams um shym la thoh ia kane ka kot rit ha ka snem 1896 lane shuwa ia kata. Hooið, u Oliver Thomas bad u Edrenel Chyne ki la thoh lang ia kawei pat ka *Khasi First Reader*. Kane lei ka dang mih pyrthei ha ki snem ba hadien eh. Kine baroh ar kim don jingiasnoh ne jingiadei eiei bad katei ka *First Reader* jong u John Roberts. Ka nia ka long ba ha kitei baroh ar ym don ka lain jingrwai ne ka lain sentens kaba ong : "nga pop, phi pop, baroh pop"

Kaba lai pat, tad haduh ki snem 1920- 25 baroh ki skul Mission jong ka balang Welsh Presbyterian ha kane ka ri Khasi ki dang pynpule ia kane ka *Khasi First Reader* jong u John Roberts. I pa jong nga hi i la pule bad spel ia kane ka kot ha ki snem 1921 bad 1922 mynba i dang pule klas rit ha ka skul primary jong ka

-
4. Khasi Studies, Vol. VI, July-September 1992, No. 2, pp 39
 5. C M. Conference Report 1896.
cf Kynpham Singh : A Collection Of Writing About Khasi Hills And Khasis, 1979, pp. xx

Mission ba shnong Nongwar. Ha kita ki snem, la hika bad pynpule lane pypsel ia kane ka kot da u babu Mahari uba long ruh u Evangelist ha ka district Shella. Kane ka *Khasi First Reader* kam da rben, ka don ym palat ia laiphew pej na ka snep sha ka snep. Hynrei ka jingheb (size) jong kane ka kot kumba la mih ha ki snem 1920 ka long hi ia kat ka jingeh jong ka *Khasi Studies* ba mynta. Ha ka sla ba nyngkong la don ki dak A, B, K, D, ter ter haduh u Y ; bad mar bud la kine ki dak thoh, la don ki kyntien : "Nga pop, phi pop, baroh baroh pop".

Ym lah ruh ban pdiang ia kano kano ka nia kaba ong ba ka *First Reader* jong u John Roberts kan dei ka *Kitab Pule Nyngkong* jong u Thomas Jones namar ba ka jong u ka don tang kumba phra sla.

Ka kyntien 'pynmih' ba la pyndonkam da u Dr. R. S. Lyngdoh kam biang satia ha ka jingiadei bad ka *Khasi Second Reader* ; namar ba ia kane ka kot la pynmih da u Rev. E. H. Williams hadien ka jinglap u John Roberts. Kumne la thoh da u E. H. Williams ha "Ka Ktien Lam phrang" ia ka kot :

La kham slem, shuwa ba un sa leit noh napdeng jong ngi, U Saheb Dr. John Roberts u la thmu ban pynmih ia ka Kot Pule Ka Baar, bad u la thoh ruh arphew lai tylli ki lynnong na ka bynta jong ka. la kine ki jingthoh la shim kum ka nongrim jong kane ka kitab, bad la nang bteng sa katto katne lynnong.

Kat kum ka jongthoh jong u H. W. Sten, ia ka *Khasi Third Reader* la pynmih ha ka snem 1884, bad ia ka *Khasi Fourth Reader* pat ha ka 1985⁶ Nga dang artatien la kine ki snem ki long ne em kiba biang bad ba thikna Lada ia ka *Fourth Reader* la pynmih ha ka snem 1895, balei pat u John Roberts um shym la kdew ne phawer ei ei ia ka mynba u kren ha Oswestry ? Balei ruh um shym la kdew ia ka *Khasi Third Reader* ?

+ U babu Mahari u dei u kpa jong i kmie u Rev. H. M. Rapphap Ryngkat bad u Mahari la don u babu Bosi Swett kum u nonghikai ha ka skul mission.

6. *Khasi Stiles* : Loc cit.

Hynrei na ka jingbuh jingthoh jong u Rev. Ksanbin ka pynshisha ba u John Roberts u la pynmih pyrthei ia kine ar ha ki snem kiba kham hadien eh. U Ksanbin u u thoh :

U la pynkylla Khasi ruh ia ka 'Jingphla Ka Jingageit' (Confession of faith), Ka History U Jisu Khrist, u la shna ruh ka Khasi Third bad Fourth Reader, ka Komentary ia ki skul pynpaw, bad khadduh eh ka Pilgrim's Progress. ? 7

LYNNONG 15

U Nongbet Symbai Sonnet

Ki Ktien Iawai

I

Ko nongpule' wat ong ka jingphohsniew
 Lamwir ne puriskam ba bieit me shem
 Ha ki sla kot jong nga. Hapdeng ka Tdem
 Jingim ba shit kyrang, kine ki briew,
 Ki pilgrim ba ngi khot, ki beh ban kiew
 Sha Seion Lum- ka Shnong Jingjot, ka Them
 Ka Jinglong Rit, ki Jingshyrkhei ba kem
 Kynsan, ki pynpaw jingmut ha jylliew.
 Namar da kine kien ba pynkyntiew
 Shaduh ki Lum Pynnggad ia ka mynsiem,
 Bad nangta ban hiar biang sha Ri Bajem
 Ban jop ka Pyrthei, Soitan, Doh bad Sniew:
 Te ki nang lah, katba nang iaid ki snem,
 Sha Khyrdop Bneng la jingjah thait ban shem.

II

Sa lei, la ud la noh mynsiem jynde,
 La iong ka bneng ha Lynti Khim ? U Trai
 Bashan U phah ka bor sha ki - Jingshai
 Jong U wat haduh Them jingiap ka pei,
 Wat haduh Kut U Syiem ka Jingshyrkhei,
 Peit bha ia ki, - ki nang iaid ki nang jngai
 Na Shnong Jingjot, ka khmat ka nang phyrnai
 Da jingkyrmen, nang paw ka Burom Blei
 La ha ki ktien ne kam ruh ba ki trei :
 Namar ka nong kylliang ka sdang wan phai,
 Nga i ki lajan paw ha Lum U Trai.
 Te ynda sep ka Sngi Jingim, nangtei
 Ka shai ka Sngi Ka Hok : Te ki Riewblei
 Ki rung sha Burom bad Jingim kyrhai.

Ngi shem ia kitei ki ar tylli ki sonnet ha ka kot
Ka Jingiaid U Pilgrim, ha ka sla ba khatduh. Ia kane ka
 kot la pynkylla Khasi da u John Roberts, kumba la
 kdew ha kawei na ki lynnong ; hynrei um shym la lah
 ban pyndep ia ka namar u la khlad noh ha ka snem
 1908. Ia ka bynta ba sah la trei pyndep da ka Mrs.
 John Roberts bad ka jingiarap lem u Mondon Bareh.
 Kumta ka kot ka la lah ban mih pyrthei ha ka snem
 1910.

Ia kaba khatduh, ba la thoh ha ka dur ka sonnet,
 ym da angewshlan ban ong ba ka dei ka jong ka
 mem. U babu Mondon Bareh u la thoh katto
 katne ki poem, hynrei ngim iohi ha ki ia ka dur
 bad sur jong ka Sonnet. Kane ka jingeh ka mih
 namar ba la pyndep ia ka kam da ka lok jong
 u, kawei ruh ba ka poem u John Bunyan kam
 dei kum kane ba ngi pule ha ka Khasi ¹

1. H. W. Sten : U Krtik. Vol II No 28. "U John Roberts
 kum u Nongthaw Thymmai" p. 5.

Hato, kum ki nangpule, phi kloï ne em ban pdiang ba kitei ki ar tylli ki sonnet ki dei kiba la thoh da u John Roberts? Lehse don na pdeng ki nongbishar ka thoh ka tar kiba ieng mynta ha ki ar lad jong ka jingartatien. Ki lah ruh ban kum tharai, khlem da lah pynkut nia, ba ioh dei pynban ki sonnet ba la thoh da ka Mrs. John Roberts lane da u Mondon Bareh. Hynrei ha nga hi shmet kam don jingkah dum. Shisien nga la thoh shai :

Lada pynshong nongrim na ka stail thoh bad ka rukom pyndonkam ia ki kyntien bad ki jingmut ba kit ha ki, lah ban pynkut nia syndon ba dei u Dr John Roberts hi uba la thoh ia ki. Kumta ngi lah ban bynrap nia shuh shuh ban ong ba u la thoh ia kine ki sonnet ha shwa ka snem 1908....2

Ha ka snem 1913, myn haba u R. S. Lyngdoh u la pynmih ia *Ka History Ka Thoh Ka Tar Bynta II* la paw ba u la poi sha kajuh ka rai, namar ba u la thoh :

Kumjuh ruh ngi iohi ia ka jingmih jong ka sonnet ba nyngkong eh (map ia nga : U John Roberts u la thoh ka sonnet ha "Ka Jingiaid U Pilgrim)." Lait na ka poim shaphang u "Immanuel" ka dei ka sonnet kaba nyngkong tam ha ka ktien. (pej 128).

Don shuh ka sabut ia kane, Ha ki kyntien "Ha ki sla kot jong nga" (sonnet I, lain 3) ka thew beit sha u Dr. John Roberts kum u nongthoh jong kine ki sonnet; ym dei jong ka Mrs. John Roberts ne jong u Mondon Bareh. Ym don nongrim satia, da lei lei ruh em, ba kitei ki kyntien "Ha ki sla kot jong nga" kin dei ia ki sla kot jong u Mondon Bareh ne jong ka mem Roberts. Kim dei ruh ki sla kot jong u John Bunyan. Ym don kum kine ha ka "The Conclusion" jong u.

Sa kawei pat ka nia ka long ba lada ym thym la
 kha ia kine ki sonnet na ka jabieng jong u John Roberts;
 klhem da pep u Mondon Bareh bad ka mem Roberts kin
 jin da la pyngylla Khasi ia ka "The Conclusion" jong
 ka *Pilgrim's Progress* kumba ka long thik ba ka duli
 tynrai. Kat kum ka "The Conclusion" jong u John Bunyan,
 ka dei ka shidkhot ha ki 22 tylli ki lain poitri, shiphew
 kynnoh man la ka lain Lada phin ianujor ia kape ka jong
 u John Bunyan bad kitei ki ar tylli ki sonnet, phi lap
 ia ka jingiapher kaba nadong shadong. Kumne la thoh u
 John Bunyan :

The Conclusion

Now, READER, I have told my dream to thee
 See if thou canst interpret it to me,
 Or to thyself, or neighbour; but take heed
 Of misinterpreting; for that, instead
 Of doing good, will but thyself abuse:
 By misinterpreting, evil ensues.

Take heed, also, that thou ba not extreme,
 In playing with the outside of my dream :
 Nor let my figure or similitude
 Put thee into a laughter or a feud.
 Leave this for boys and fools but as for thee,
 Do thou the substance of my matter see.

Put by the curtains, look within my veil,
 Turn up my metaphors, and do not fail,
 There, if thou seekest them, such things to find.
 As will be helpful to an honest mind.

What of my dross thou findest there, be bold
 To throw away, but yet preserve the gold ;
 What if my gold be wrapped up in ore ?
 None throws away the apple for the core.
 But if thou shalt cast all away as vain,
 I know not but 'twill make me dream again.

LYNNONG 16

U ba ieit ia ka mariang

Kham niar ban shem u briew uba kum u Dr. John Roberts, uba hapdeng ka jingbunkam na duh dang step haduh ban da miet jlang, pynban uba don ka mynsiem jingieit kaba kham pher ia ka mariang, bad ia kiei kiei kiba don sawdong ka mariang U ieit ia ki mrad ki mreng, ia ki sim ki doh ia ki dohkha dohpnat, ia ki khñiang ki ksiah bad ia ki syntiew ki skut.

Shisien, ha Nongsawlia, katba u dang dem duriap ha la ka kam, halor ka miej thoh miej pule jong u u la iohsngew ia ki khynnah shabar kiba pyniadait ksew, ki da ia rkhe pashait, ki ia kyrkait shongshit, ki ia hylla sngewbha bad ki da shadkmen ha ka jingiadaait kita ki ksew. U John Roberts um lah shah shuh ban iohi ia kata ka jingpynshitom bein ia ki mrad ki mreng. Ha ka ne ka liang, la ia ki para briew lane ia ki mrad kum juh, u don ia ka mynsiem ka dohnud kaba lung, kaba jem, la kum jong u khunlung hi. Dak u la iehuoh ia la ka kam ba u trei, bak u mih shabar leit mai ia kita ki khynnah bad ban pyllait ia kita ki ksew na ka jingiadaait jong ki.

La iathuh ruh ba u John Roberts u ieit kham pher ia ki khñiang barit. Um ju pyniap thala ia ki Kum u riewstad u sngewthuh ia ka bynta ba kordor jong ki ha khmat kane ka jingpynlong U Blei nongbuh nongthaw. Kumne harum, ha ki khandiat lain, la buh jingthoh u Mondon Bæreh shaphang kane ka snap jinglong jong u John Roberts :

Ha kawei na kine ki miet ba ngi la pynkylla ia ka *Kot Pilgrim*, kawei ka thapbalieh ka shu kynthlab na ka sharak sharak sha ka miej ka miej. Nga iohi u Sabep u kyner ia ki shympriah kti kiba heh jong u ba u thap kem ia kata ka khniang. Shibit u kem niat bad u shu bat khop ha la ka

kti ha ban da dep kawei ka *Sentence*. Hangta u sa leit sha jingkhang, bad ynda u la plie u la pyllait ia ka shabar. Ban uwei ia uwei te lehse u la shu bred sha atoskhana ia ka khniang kaba pynshitom. Hynrei ka jingjia kaba rit kum kane ka pyni haduh katno ka kot ka jingim bad jinglong dohnud u Saheb. (UNK : 1908)

LYNNONG 17

Ha Ka Kam Ai Dawai Dashin

La shisha u John Roberts u la long u doktor jong ka jingstad jylliew ha ka theology, um shym la pas pat ia kano kano ka kyrdan doktor dawai dashin, lane u doktor uba pynkoit ia ki jingpang jingshitom ha ka met ki briew. Hynrei dalade hi u la pynnang bad pyntbit ialade ha kane ka kam, kum kawei na ki lad ki kabu ban shakri ia la ki para briew. Ha ka iing mishon jong u, u don ka wei ka kamra trei kam kaba u la mang kyrpang. Ka por trei jong u ha kata ka kamra ka long naduh 11 baje ne tam, hadien ba u la wan phai na ka jinghikai theology. Da kumne pat la buh jingthoh u Rev. Ksanbin :

Lah bam bad ia duwai u wan mih pat sha la ka kamra trei bad hangne u ai dawai, hangne u thoh Kommentari bad kiwei kiwei bad hangne hi ki briew, ki nonghikai bad kino kino kiba donkam ki iashem bad u, bad ia baroh kiba wan kim ju phet khlem dep ne khlem da ioh ki ktien ki jubab kiba pynhua na u Saheb. (UNK : 1908)

Ki sngi lewbah Sohra, katno lei lei, ki long ki sngi ba bun kam eh ia u Saheb ha ka liang ka jingsumar pang bad ka jingai dawai ia kiba pang ba jhia ha ka met. Ka khmat sngewbha ka shad ha kito baroh kiba

kti ha ban da dep kawei ka *Sentence*. Hangta u sa leit sha jingkhang, bad ynda u la plie u la pyllait ia ka shabar. Ban uwei ia uwei te lehse u la shu bred sha atoskhana ia ka khniang kaba pynshitom. Hynrei ka jingjia kaba rit kum kane ka pyni haduh katno ka kot ka jingim bad jinglong dohnud u Saheb. (UNK : 1908)

LYNNONG 17

Ha Ka Kam Ai Dawai Dashin

La shisha u John Roberts u la long u doktor jong ka jingstad jylliew ha ka theology, um shym la pas pat ia kano kano ka kyrdan doktor dawai dashin, lane u doktor uba pynkoit ia ki jingpang jingshitom ha ka met ki briew. Hynrei dalade hi u la pynnang bad pyntbit ialade ha kane ka kam, kum kawei na ki lad ki kabu ban shakri ia la ki para briew. Ha ka iing mishon jong u, u don ka wei ka kamra trei kam kaba u la mang kyrpang. Ka por trei jong u ha kata ka kamra ka long naduh 11 baje ne tam, hadien ba u la wan phai na ka jinghikai theology. Da kumne pat la buh jingthoh u Rev. Ksanbin :

Lah bam bad ia duwai u wan mih pat sha la ka kamra trei bad hangne u ai dawai, hangne u thoh Kommentari bad kiwei kiwei bad hangne hi ki briew, ki nonghikai bad kino kino kiba donkam ki iashem bad u, bad ia baroh kiba wan kim ju phet khlem dep ne khlem da ioh ki ktien ki jubab kiba pynhua na u Saheb. (UNK : 1908)

Ki sngi lewbah Sohra, katno lei lei, ki long ki sngi ba bun kam eh ia u Saheb ha ka liang ka jingsumar pang bad ka jingai dawai ia kiba pang ba jhia ha ka met. Ka khmat sngewbha ka shad ha kito baroh kiba

wan iskynduh bad u. Um ju pynpaw ia ka mynsiem sngewthai, angewngiah bad sngewtlot. U don ruh ka mynsiem sngewlem bad uba kloi ban iarap ia kiba pang, kiba shitom bad kiba jynjar. Halor kane ka bynta, u Rev. Ksanbin shuh shuh u buh jingkyrmaw da kaba thoh :

Ha kane ki phra bnai duna naduh ba u la poi u la kham trei shitom shibun pynban 'i kum uba kyrkieh eh ban pyndep kloi ia la ka jingphet 'katba ka sngi ka dang don'—khlem i khuslai ne suidniew ei ei ia la ka jingpang. Lei lei ha ki taiew kiba khatdduh, haba ka cholera ka la poi hangne arsien, u la trei bad sngi bad miet ha ka por slap ruh artad ; bad shisien ha bym pat poi ki nongiarap, da lade hi u la buh da la ki kti ban ia bah ia ka synduk na iing, dei sa ka por miet artad 8,9 bajé ban leit on sha lum jingtep. Hynrei haba ki juti bad ki jain kiba u shah jhih kim pat lap ba rkhiang ka jingpang ka la trei kynsan eh tang ha pdeng shisngi bad u la dei ban khlad noh na ngi. (UNK : 1908)

LYNNONG 18

Ha Ka Skul Theology

Ka jingialang pyrkhath kam ba khatduh jong ka Presbytery ha Shangpung, ha ka step lah sngi u Blei, 22 tarik u 'nai Nohprah, 1884, da ka jingkmén bad jingshynrang mynsiem, ka la rai ia kawei ka jingiamynjur lang kaba sngewtynnad, kaba iadei bad ka jingkyrshan hi da ki trai-rai.

Ka balang kam lah ban long kaba khlain lynter kaba dang wad jingkyrshan na ki lad ba na shabar, bad ka

rai ba la mynjur ha kata ka step ka la thaw dur ban pynbiang ia kata ka jingduna .. Ka jingthung pastor ia ki pastor trai-ri kan don kata ka jingmih jingmyntoi ban kdew lynti ia ki Khasi sha kane ka jingpyrkhat ba ha kblich, bad ban thaw hapoh jong ki ia ka jingtip-briew ba ka long ka kamram jong ki kum ki Khristan ban ap khmih lynti ia kata Ka jingrai kam shym long tang kaba sngewkhia na lade hi hynrei ruh kaba la pynrap bad ka jingtyrwa ban seng ka Kolej Thiolji ha Shillong ia ka ban ai jinghikai bani bnlah ia ki nongiatuhkhana trai-ri. Ka la long kaba jem ban iohi ba ka jingialang ka la pdiang ia kane ka jing-pynbna da ka jingsngewbha ...la kane ka Presbytery ha Shangpung yn iai pyniasnoh barobor bad kane ka jingrai ba donkam lut, bad ngin iai niuw barobor ia ka ka kabu ba kyrpang eh ban leit jia don ha kane ka kynti l

Mynno la seng ia ka skul Theologyy ha Sohra (Nongsawlia), lehse don bun ki bym tip bad kynmaw ia ka snem kaba thikna. Ha ka lynnong ba la dep, shaphang "Ki jingleit shuti u John Roberts" nga la jer ia ki ar tylli ki soh jong ka jingkyrkhu kiba la mih na ka jingleit shuti ba nyngkong jong u ha ki snem 1884-86. Uwei na kita ki soh long ka jingpynmih pyrthei ia ki kitab ka Testament Barim ha ka 1885, bad sa kawei pat long ka jingkha ia ka skul hikai Theology ha ka snem 1887. U J. P. Jones u thoh :

Ha ka snem 1887 ynda la aiti ia ka Normal School ha u Rev J. Ceredig Evans, u Dr. John Roberts u la long Principal ba nyngkong ka Theological Institution ha kaba ia ki Evangelists la hikai ban pynbit ia ki ia ka kam u Blei bad kumba arphew snem u la trei minot shibun. Kane ka Theological Seminary

-
1. J. Herbert Roberts : Ka Shang Khmih Pyrthei Ka Diari Ia Ka Ri Khasi, Ed. 1964 (trans) p. 37, 38.

(college) ka ia ryngkat. lada kan kham palat ia kano kano ka Theological School ha kane ka ri. Ka jinghikai ka long ha ka ktien ¶Phareng nadong shadong. (UNK : 1908).

Khnanng ban kham pei syndon sha ka step phyrngab kaba thaba jingshai, ka jingthoh jong u John Hugh Morris ka nang pynshai bad pynskhem shuh shuh ha ka jingiadei bad ka jingseng ia ka skul hikai Theology ha Sohra, mynba u la thoh :

At the Liverpool General Assembly, 1887, it was resolved to establish a "Theological Institution" in Cherra, with the Rev. John Roberts as Principal. At its opening six students entered-U Khnong, U Amirkha U Sorkin U Sahon U Sahonrai, and U Jobinroi. The Theological Institution now comprises two sections. In the Upper, classes were held in Theology, Exegesis, Philosophy, English, and Church History. In the Lower Grade, more elementary instruction is given to young men who have enjoyed but few advantages of education.²

With the rapid growth in the number of the churches and converts, several new needs became apparent. The first was the need for a better trained native ministry. With this object in view a Theological Institution was established in Cherra, in 1887
.....³

Nangne ngi sngewthuh shai ba ka snem ba la sdang ia ka skul Theology ha Nongsawlia ka dei 1887 bad ba u John Roberts u la long u khlieh nongpyniaid ba nyngkong jong ka.⁴ Kat kum ka jingthoh jong u Rev. Ksanbin, la

-
2. The History Of The Welsh Calvinistic Methodist Foreign Mission.

"The work on the Khasi Hills 1866-1890" p. 179.

3. J. H. Morris : The Story Of Our Foreign Mission. ed, 1990. p. 37.

4. N Natarajan : The Missionary Among The Khasi. p. 68

ong : "U la sdang hikai Theology ia ki nonghikai skul lane kiba la long Evangelist Kane ka la ia id kham bun snem, tad ynda hadien la pynlong bad pynneh ia kane ka Theological Institution kaba la don ki student kiba dei khnang ia ka kumba ka long mynta," (UNK : Sept.1908).

Nangne ruh ka paw ba dei tang ia kito kiba la pas na ka Normal School, kiba la long nonghikai skul rit bad kiba la long Evangelist ba la shah ban rung sha ka jingpule Theology. Na ki dular jingthoh jingtar ka paw ruh ba la don tang ar kyrdan ki klas jingpule bad jinghikai, kumba la kdew haneng: ka kyrdan ba kham halor ka dei ka Upper Grade bad ka kyrdan ba kham rit ka dei ka Lower Grade. Haduh katno snem la dei ban pyndep ia kane ka course ? Ym pat lah ban pynthikua ia kane, namar ba ia ki saw ngut, na ki hynriew ngut, kiba la pas ia ka jingpule Theology la ordain nyngkong eh haduh ka snem 1895. U Dr. J. F. Jyrwa u bakla haba u thoh:

In the beginning there were the Advanced Grade in which classes were held in Theology, Exegesis, Philosophy. English, Old and New Testaments and Church History for the higher qualified candidates. the Intermediate Grade for the same subjects for the less-qualified students and the Elementary Grade where simple instruction on the Bible was given to the Lower Primary Teachers. *

Kine ki ar kyrdan (klas) ha ka course pule Theology ki la neh bun bun snem lynter, tad haduh ba la pynthymmai ia ka rukom pyniaid Theology ha ka snem 1910 ;* kata ka jia hadien ka jingiap u John Roberts.

5 The Wondrous Works Of God, ed 1980, p 65 66.

* Ha ka 1910, la sdang pynbeit thymmai ia ka rukom hikai Theology ka Sohra. Ka kham iadei bad ka jinglong ka ri. Ha ka jaka ki ar tylli ki kyrdan, la thaw ia ki lai kyrdan. Kita ki long : (1) ka Advanced Grade, (2) ka Intermediate Grade, (3) ka Elementary Grade.

Ha kito ki snem ka por hikai skul theology ka long dang step, lai kynta pura, naduh 7 baje haduh 10 baje. La ong ba u Dr. John Roberts u lah ban shim klas baroh lai kynta ha ki sobjek bapher bapher, haba dei ba dei pat haduh shiphew shiteng ruh. Kum u nonghikai uba la ieit eh shisha ia ka kam ia kaba u la shimti "haduh katta u pynleit ia la ka mynsiem ba kaba hikai, la i kumba u klet wat ia la ka bam. Bunsien ka Mem ka dei ban da wan tied ia ka jingkhong bad haba dei haduh ar sien lai sien bad u Saheb u ong "To ngan sa wan kumne." Um ju peit baje mynno mynno ruh (lano, sa katno ban dap ka por 10 baje) lait tohkhat tang na ka bynta ban divide ia ka por na ka bynta ki subjects ba u hikai." Kumne kein la thoh u Rev. Ksanbin ha U Nongialam Khristan.

U John Roberts u la long u brjew uba don ka sap hikai kaba kham phylla ; namar ba ki jinghikai jong u ki lah ban ngam syndon shaduh ki khlein shyieng jong ka jingpyrkhat, ki sah bad ki neh den ha ka jingkyrmaw jong kito kiba la shong ba ki kjat jong u kum u nonghikai Ban kham iashai halor kane ka jinglong une u mi-shoneri, to ngin iaphai shuh sha ka jingthoh u Rev. Ksanbin.

Ha ka rukom hikai jong u la ha ka Theological Class lane ha ki Bible Class, u don ka sap kaba jur shibun ; nalar kaba pynroi bad ai jingtip. Ka jingkwah bad jingthmu kaba kham khraw jong u ka long ban shna shibun eh ia ka moral character jong kito kiba shah hikai. Bad ka jingthew jong u kam long eh tang ia kaba mynta bad kaba lashai ; hynrei ka kynjoh shaduh ki bun snem kiba shadien. U don ka jingtbir kaba khraw shibun ha kane ka rukom ban beuh ki jinghikai kiba shon bad kiba lah ban neh slem ha ka jingmut ki brjew Ka rukom ka jingim jingleh jong u hi ka long kawei ka jinghikai kaba khraw shibun eh. (UNK : 1908).

Lehse ka jingthoh u Mondon Bareh kan lah ban nang ai jingshai shuh shuh ia ngi ki longdien ban iohi ia ka rynieng bad ia ka kynjang jong u John Roberts

kum u nonghikai Theology, ba u jeng jwain kum u
 'dieng Kedar' ba u Lebanon. U Mondon uba la "shong
 hapoh ki kjat jong u jin san snem kum uba shah hikai"
 u la kren kynthoh shaphang ka jinglong jong u John
 Roberts kum "u Character uba khraw bad uba kyntang
 eh." Da kaba thew diengkot ia ka jingawang ka rynieng
 ryniot u John Roberts ha kane ka liang, u Mondon
 u tai lyngkot kumne :

Lehse bun kiba tharai ba ka kam u Saheb kum
 u nonghikai Theology ka long kaba don burom eh.
 Ha kawei ka jingmut ka long kumta Hynrei ban
 trei ia ka kumba trei u Saheb, kane ka kam kaba
 poh bad kaba shitom eh. Ban pynsgewthuh ia
 ka Hamlet lane Butter ha ki samla kiba kac ka
 jingnang ki student kiba u Saheb u ioh ha kine
 ki snem baroh ka long ka kam kaba da eh then
 Barobor ruh u ioh ki samla ki bym ia ryngkat ka
 jingnang, bad u dei ban ia btin ryngkat ryngkat
 ia ki baroh. Tang kiba la shah hikai ha, u kiba
 sagewthuh ia ka jinguaishah kaba phylla jong u, ia
 ka jingmut kaba shait bad shalak jong u ban lai
 pynlaiid ia ka klas katne ki snem. Um ju hynoud
 ia kano kano ka jingshitom tang ba ngim sagew-
 thuh bad myntoi. Ka rukom hikai jong u ka long
 kaba kylli jingkylli. Bad un pynshitom ia la ka
 jingmut ban wad ki jingkylli baduh ba ngin ioh
 bi ia ka jingmut da ki jingkylli jong u. Um all
 khyndiat ia ka klas; u lai ktk ia ka da kumne
 da kumtai bad ka mynsiem jong u ka pyndap
 ia ka kamra. Hynrei hapdeng katne ka jingtrei
 um ju pynpaw ia lade kum uba shitom. U don-
 bun ki lad ban kyrsiew ia ki jingmut jong ki student.
 U shu lai sei ki jingpyni rukom (illustrations) bad
 ki jingiathuhkhana kiba sagewbha bad myntoi man
 ka step. Kumta ngi lah ban ong ba u la, bah ia
 kane ka klas Theology baroh kine ki snem;
 bad kaba phylla shisha ka bor jong u. Dang shibit
 u ong, haba poi lakren shaphang ka klas jong u.
 "Ha kine ki step nga la shitom shibun Ha-
 ba nga la kren lai kynta bad shu sei kumta

la ka bor, pynban don na ki ki bym i kumba rung ei ei ha ki. Te haba nga mih noh na kane ka kamra nga sngew shisha kum ban iap." Kine ki ktien kiba ngi dei ban iapyrkhat. Shisien pat u ong kumne: "Nga dap eh da ki jingtynjub ha kane ka klas. Bunsien ynda wai ka klas nga ju kthang sat ka mynsiem. Phi uba la don hangne phi iohi. * Ha kajuh ka step na ka Mental Philosophy sha ka shithi sha ki Galatia na ka Hamlet sha ka Dr. Edwards Atonement. Ka long ka jingtynjub kaba jur ba ban iakhleh ia kiei kiei kumne Hynrei nga ainguh ia U Blei ba u la ri ia nga ha ka jingalei baroh shi lynter.

LYNNONG 19

Ha ka taiew ba khatduh

Haba nga ong 'taiew khatduh' nga mut tang ia ki san tylli ki sngi ba khaduh eh jong u Dr. John Roberts, kata naduh ka sngi U Blei, 19 tarik u July haduh ka 23 tarik, ka sngi ba u la khlad noh.

Ka la ju long rukom ia u John Roberts ban pynlut por ha skul theoloji, wat ha sngi U Blei haba u don ha la ka balang ha Nongsawlia, bad haba um don program shabar shnong Lait noh tang ki por leit jingiaseng, nangta u kham pynlut por baroh hapoh skul theoloji ban pule kot theoloji, ban khreh jingiathuh khana bad ban khreh ia ki bynta ba dei ban ai jinghikai ha skul.

La ong ba ha ka sngi U Blei, 19 tarik u July 1908, u John Roberts u la don ha iing skul theoloji la jan baroh baroh shisngi, ban pyndep ia ki kam kiba u

* Ha ka anem 1905 u Mondon Bareh u la liet phai biang na Jowai sha Sohra, haba la thung ia u kum u Second Teacher jong ka Theological Institution. U la sah ha ka kam haduh ka anem 1910. Hadien kata, u la leit poi biang sha Jowai kum u nonghikai skul.

la ju mlien ban trei Ha kane ka sngi u la don prokram iathuh khana ha Nongsawlia ha kawer ka jingiaseng. U la kren kham slem ha kata ka jingiaseng, ban ja kaba u ju kren ha ki por kiba la leit, khlem da don jingipher ei ei. Ha ki bym tip, u i shait i khlaia kumba ju tong. Hyorei kane ka sien ka la long ka kynti ba khatduh ia u ban ieng iathuh khana ha ka pulpit ha Nongsawlia Dei ha kata ka miet ruh ba u la sdang ban ud shitom ia lade ba um sngewihait

Ha ka sngi kaba bud, kata Monday 20 farik, la don ka jingipher ha ka rukom leh jong u saheb, hyorei ym don ba poi pyrkhait, la u iard u ieng kumba u ju long kumba u ju leh U la leit sha Theoloji hyorei um shym la hikai klas baroh shistep, namarba ka por hikai theoloji ka long haduh 7 baje haduh 10 baje mynstep U la shu phawer ba um da sngew shait Dei ha ka por janmies ba u la phah khot ia u Kpa u Vespas, u paralok ba iajan bha bad u saheb, namar u la sngew shisha ba ka jingpang hapoh ka met jong u ka la nang ban khia La katta ruh, um shym la thiah khop ha kata ka sngi, u dang iard dang ieng, u dang ai dawai ia kiba wan pan dawai, u dang shong hi ha ka shuki bad ka miej trei kam jong u.

Dei ha kane ka sngi ba u la kylla Khasi khatduh ch ia ka kot *The Pilgrim's Progress* jong u John Bunyan, ia kaba u la sdang trei naduh mar iawan phai na Billa ha ka tiang ba la dep La lah ban pyndep tang haduh ka lynnong kaba khadlai (XIII), na ki Khadkhyndai lynnong ha ka kot baroh kawer Kumta la pynsah teng sa hyarim tylli ki lynnong I kane ka kam ba sah teng la pynder da ka mem Roberts ryngkat bad ka jingiarap jong u Mondon Bareh, imat tang hapoh ki phra bnai kiba bud hadien ka jingleit noh u saheb U Mondon Bareh, uba la trei naduh ka snem 1905 kum u *Second Teacher* ha ka skul Theoloji, u la thoh da kumne

Lehse ki lok kin kwah ban lohi la ka jingboh kaba khaduh ch jong u Saheb. Ka tong ka jingpynkylia ia kata ka jingwai khublei U Khristan haba yn sa thang ia u Bangeit ha ka Iew Thak

Katba nga sngewthuh u thoh ia kata ha ka sngi lane miet Monday. Te namar kaba u thoh ha ki sngi ka jingleit noh jong u, bad kaba iadci eh bad ka jingsngew bad jinglong jong u, ngi buh ia ka hangne. ¹

1. Khublei, Bangeit, me la iai neh,
Mem treh ban die I'u Kynrad;
U Trai ia me khot sngewbha
Ban sah ha ri sngewtynnad.
2. Ki bym iai neh, shiphang ki shad
Ki wad ka thala mynta;
La shibit kin ia lynniar lang
Ha ding tang shitom suda.
3. To shad, Bangeit, ka nam jong me
Kan neh, kan ym duh burom;
Ka mynsiem me la ki pynduh
Mem ioh im shuh shi junom.

"Ynda la shoh ia ki thain Sohra bad kiwei kiwei ki bynta jong ka ri da ka jingpang khlam, um man lah satia ban tyngkai ia la ka bor; u la trei tynggeh, synnia sngi ban sumar bad iarap ia kiba la ngat ha kane ka jingpang. La kumta ruh ym shym la pyrkhat ba ka jingkhlad jong u ka la jan katta." ²

Ha ka sngi hat Majai, 21 tarik, ka jingshitom ha ka met jong u ka la nang jur. Um ju lah shah khlem da iarap ia kiba shitom, kiba jynjar. Ha kane ka atep, u la khie na kaba thiah bad u la ai dawai ia ki briew kiba wan shim dawai na u. Ynda la janmiet um sngew lah shah shuh, ba ka jingpang kala nang jur nang jur. Kumta la phah telegraph sha sor Shillong ban khot ia u doktor Jarvie. ³

-
1. UNK : September 1908
 2. G. A. Jones : *Ka History Jong Ka Balang*, Lyn. VIIth ed. 1966, pp. 152.

Kumba shiteng sngi ei ei, ha ka sngi Balang, 22 tarik u doktor Jarvie a la poi ha Nongsawlia bad u la shem ba ka shem ba ka jingpang u saheb ka la jur eh pynbaa. "U Dr. Jarvie bad u kpa u Vespar ki la iarap ia u katba ki lah hynrei kim lah ban leh ei ei shibun. Ha kata ka miet sngi Balang ynda ki la kynshait dawai u la iohthiah bad nangta um shym kyndit shuh" (UNK : 1908). U la iohthiah suk lyngngai ha kata ka miet baroh shimiet, katba ka bor jong ka jingpang ka la nang kjit ia ka bor jingim jong u.

Ki kyntien kiba u John Roberts u la kren khatduh eh ha ka miet sngi Balang ki long - "Ha tmier ar tylli ki pyrthei." U la sei ia kine ki kyntien ha ka kren Welsh : nangta u la pynbud pat da ki kyntien sur jing-rwai ia kito ki lain kiba ong : "Shong ha Seion to iashah ruh, / Haba lang ki paid riewblei" bad khadduh eh u la ong "Ko Trai Jisu to pdiang ia ka mynsiem jong nga." Hadien kata u la sngap jar khlem da kren ei ei shuh.

Mynstep ka sngi Palei, 23 tarik, u Dr. Jarvie u la shem ba u nongpang u la jur eh. Ka jinglot ka la jur than bad ka bor ka la nang biar. Shi baje mynsngi ka mynsiem ka la her noh ban iashem bad la u Trai, nangta ha ka Seion ri phyrnai.

U Dr. G. Russel Jarvie u la trei shipor kum u nongsumar pang ha ki kper slasia ha ri thor. Ha ka 1906 mynba u don ha Bilad, u la tyrwa ban long u doktor Missionary ha ri Khasi. Kumba ha ka General Assembly, 1906, la pyniasoh ia u Jarvie bad ka kynhun Missionary. U la mih na Bilad ha ka 23 tarik u November, 1907. U la trei ha Shillong haduh ka snem 1909, haba u la risain noh.

LYNNONG 20

Ha Ka Sngi On Tep Ba Khraw

La tep ia ka met u Dr John Roberts ha u lum jingtep Nongsawlia, ha ka sngi Saitjain, 25 tarik u July, 1908. U lyoh ki ummat u tap ia ka mishon ha ri Khasi ; khamtam ia ka balang Nongsawlia, ha kane ka sngi on tep ia u Sahep. Ka jingiam briew ka la long kaba khraw.

(i) Ha iing shong u Sahep

Ia baroh ki jingiaseng on tep ha kane ka sngi la pyn-iaid da u sahep John Ceredig Evans, u para mishoneri na Shillong. La rwai ia ka jingrwai kaba No. 405 na ka kot Jingrwai kaba rim, ym dei kaba dang shon thymmai mynta. Ia kane ka jingrwai la thaw hi da u Dr. John Roberts. Ka jingrwai ka long kumne :

Ka jingshadtmen ki riewkhuid

1. Ki wah bah jingkyemen ki kyrsoi,
Na shapoh khet ksiar U Blei ;
Te hangta la kyntiew i'u Jisu,
Bad hangta u ieng iasaid ei ;
Ka snam b'la pynhun ia ka hukum,
B'la synreit ruh halor ka khet,
Ka hangta ka kyrpad sngewsynei,
Ka synrang ba skhem ba ngin phet.
2. Ngin kiew noh na ka khlaw ba kynsha,
Ngin loh ia ka jingsuk ba skhem ;
Ka mynsiem ba lywait ba kynjai,
Ha shadem jong U Blei kan shem ;
Jinglait ngin loh junom te hangta,
Ka pop bad jingjynjar la wai,
Ngin khawai ki yrta bymjukat,
Jingieit U Jisu U Trai.

3. Na kliar lum jerong Kaersalem,
 Ka jingleit ri khlaw ngin iohi;
 Hangta ki jingkyllain ka lynti.
 Jingbang ka mynsiem ki pyomih;
 Ngin khymih ki eriong, jingsheptieng,
 Jingiap ba itriem, ka jingtop;
 Te hangta ngin lait na ki baroh,
 Ka sngi jong ka jingsuk kam sep.

Hadien kata, la pule Kotbah bad duwai da u sahep Edward Hugh Williams, uba la ia ki dkhot katba kum ka Gospel u Ioannis, lynnong xiv; ki dkhot ki long kumne:

“Wat khiih khuslai na ka dohnud jong phi: to ngeit phi ha U Blei, to ngeit ha nga ruh. Ha ka iing U Kpa jong nga don bun ki pulit shong neh; lynda kumta nga la iathuh ha phi; naba ngan sa leit ban khreh ka jaka ia phi. Ynda nga la leit noh bad ba nga la khreh ia phi ka jaka, ngan wan pat, bad ngan shmti ia phi ha lade hi, ba ha kaba nga long ma nga, phi ruh phi lah ban long.”

“Lada phi ieit ia nga, to sumar ia ki hukum jong nga. Nga ruh ngan duwai ia U Kpa, te un ai ha phi ia uwei pat U Nonpyntngen ba un ioh iaisah lem bad phi ha la ka rta, ia U Mynsiem ka jingshisha kein; ia uba ka pyrthei kam lah ban pdiang, naba kam iohi ia u, lymne kam ithuh ia u: phi hynrei phi ithuh ia u, namar u iaisah bad phi, un long ruh ha phi. Ngam iehnoh khunswet ia phi: ngan wan pat ha phi. Sa tang shibit, te kata ka pyrthei kan ym ioh khmih ia nga shuh; hynrei phi phin ioh khmih ia nga; namar ba nga nga im, phi ruh phin ioh im. Ha kata ka sngi phi phin ioh tip ba nga long ha uta U Kpa jong nga, bad ma phi ha nga, bad ma nga ha phi.”

“Hynrei uta U Nonpyntngen, U Mynsiem Bakhuid, ia uba uta U Kpa un phah ha ka kyrteng jong nga, uta kein un hikai ia phi ia kiei kiei baroh, bad un pynkynmaw ia kiei kiei baroh kiba nga la ong ha phi

Ia ka jingsuk nga iehnoh ha phi, ia ka jingsuk ka jong nga nga ai ha phi, ym kumba kata ka pyrtnei ka ai, nga ai ma nga ha phi. Wat khib khuslai na ka dohnud jong phi lymne wat sheptieng, Phi la ichsngew kumno nga la ong ha phi. Ngan sa leit noh, bad ngan wan pat ha phi. Lada phi la ieit ia nga, phin da kmen namar ba nga la ong, Ngan sa leit noh sha uta u Kpa : namar nta u Kpa u long uba kham khraw ia nga. Te mynta nga la iathuh ha phi shuwa ba kan jia, ba ynda ka jia, phin ioh ngeit "

(ii) Ha lingmane Nongsawlia

Ki para nonghikai baroh ki la iabah ia ka synduk iap na iing Bangla shaduh Ingmane. Ki paitbah ki la pynshlei mam ia ka lingmane. La don ruh ka jingiam briew kaba jur hangta.

La sdang ia ka jingiaseng da ka jingrwai No. 315 (kat kum ka numbar ha ka kot jingrwai kaba rim); ka jingrwai ba u Dr. John Roberts u la thaw. Ki dkhot ki long:

Ka jingduwai ha ki jingkhuslai

1. Nga don aiu ha pyrtnei,
Tang ka jynjar jur ba shlei;
Nongshun bun ki ker sawdong,
Synnia sngi te ngan ioh mong.
2. Wan Nongshna to wan pyllait,
Ba ngan koit, to wan ban sait;
Te ngan iaroh diengphyna,
Ban da ioh ka ri sngewbha.
3. Katba im, Ah ! ban da lah,
Bad U Blei ban iaia, ban sah;
Pynleit phar ka por ha U,
Synnia sngi iasyllok ruh.

4. Jisu jemnud, sha nga phai,
 Tyngshain halor jong nga, Trai;
 Te ngan iaroh diengphyna,
 Ban ca ioh ka ri sngewbha.

Ynda la dep rwai, u J. Harry Sing u la pule bad duwai. U la pule na ka kitab u nongiathuh lpa Isaiah, ka lynnong ba 13, kata ka lynnong kaba "u sahep u ju sngewbang eh" ban pule ia ka. Hadien ka jingduwai, u sahep J. C. Evans u la kren lyngkot da kumne :

La 60 snem mynta u Sahep William Lewis u la pynbaptis ia ki khristan kiba nyngkong ha kane ka ri. U Saheb W. Lewis u oug ba u la kmen katta katta ba um lah ban kren ba u la iohi ia ki khristan kiba phla ia la u Nonpynim da ka jingbaptis ha Ri Khasi. Ngi ruh ngi sngew ba ngin lah ban kren mynta ka sugi, namar ba une u lok ia uba ngi icit eh u la leit noh na pdeng jong ngi. Nga ieng mynta ha ka jaka ba u ju ieng, hynrei un ym ieng shuh hangne lano lano ruh. Kane ka long ka jingleh ka jong U Blei kein. Nga kynmaw bha ia une u saheb ba u don ryngkat bad ngi ha ka Presbyteri Mawlynnong. * Katno u la rwai, u la shad ruh hanoto ! u ong "Ban ia ka ban iohi ia ka kam U Blei ba kan troin pat ha Ri Khasi, nga kham sngewbha ban iap." U kwah eh ba ka kam U Blei kan nongroi nangroi ha Ri Khasi. (UNK ; Sept 1908, p. 165)

La ngi sngew ba ngi la duh, pynban ngi don bun ki daw ban iaroh ia U Blei. Nga lah ban ong ba lehse ym don ka balang haei-haei kaba la ioh da u nonghikai uba kat une ban shong slem katta bad ki jinhaduh laiphew ar snem. Ngi la ioh myntoi baroh na ka jingtrei bad ka jingim jong u, hynrei dei ma phi ha Sohra khamtam ba la ioh ka jingmyntoi. U la im hapdeng jong phi ha kine ki 32 snem mynta u la leit noh sha la U Trai

*Kane ka Presbyteri ka la long ha ka 29 Dec. 1905 haduh ka 1 Jan 1906 Ha ka sngi U Blei, u John Roberts u la iathuh khara na ka Kitab u Job Lynnong xix dk 28.

ban ai la ka jingkhel, bad nga ngeit ba u la ai ia ka da ka jingkmén. Phi ruh phi dei sa khyndiat sngi ban ai la ka jingkhén kumno phi la pdiang bad la pyndonkam ia ka jinghikai jong u. Phi la sngew sarong ba phi la ioh da u nonghikai uba rangbah tam ha pdeng jong ngi, ai te ba phin shah shkor ia ka jinghikai jong u bad to ainguh ia U Blei ba u la ai ia u ha phi. (UNK : ibid.).

Nangta halor ka jingkhlad noh u Dr. John Roberts la kren da u Rev. Jones, uba la iathuh lyngkot shaphang ka jinglong khraw jong u. Ha kine ki kyntien u la kren :

“Nga ruh nga snéw eh shibun ban kren ha kane ka sngi ba nga la duh ia u lok baieit eh. Nga poi kynmaw ia kata ka por ba une u sahep u dang wan phai pat na ri Bilad U la iaaid na Shillong bad ngi la bat ia u un sah bad ngi tad ynda la lah ka sngi U Blei. U hi um kwah ban sah ba u don ka jingkwah ba jur ban poi sha Sohra. Hynrei u la kohnguh, bad u la iathuh khana arsien ha kata ka sngi U Blei U la iathuhkhana don bor; ngi kiba la ioh-sngew ia u ngin ym klet ia ka jingkren jong u lano lano. Nga la bud ryngkat bad u haduh Sohra. Phi ruh phi la wan shaw ia u ha lynti da ka jingsngew kmen kaba khraw. Ki khyannah ki khunlung ki ia sngewbha, ki samla samhoi ki phuh samrkhie ba u sahep jong ki u la wan phai. Hynrei ha khmih kumno ka long mynta ka sngi. Kiba ieng ban kren ha ka jingiaseng hangne khlem da khot kyrteng ia ki ha kata ka por, kim lah mynta ban ieng ban kren haba khot ia ki. Ka jingsngew tmang kaba jur katta katta.”

“Nga ngam kwah ban ong ei ei shaphang ka jinglong jong une u sahep mynta tang ba ngi baroh ngi tip bha ba ngi la duh ia u briew u ba khraw, uba riawblei bad uba trei shisha ha ka briso U Trai bad U Nongpynim jong ngi U Jisu Khrist. Ai ba ngin pyrthuh bud ia u. Ka jingkit ka kam jong U Blei kan kham ban halor ki tyrpeng jong ngi naduh mynta, ba ka jaka jong une u rangbah ka la suda. Ngi ngeit skhem ba U Blei un pynmih noh da kiwei ki nongtrei ha ka jaka jong u, tang ba ngi dei ban kynmaw ha kin long kiba pher na une u

nongtrei uba la leit noh. Phin ym shem arngut ki brieu
 haei haei kiba ka juh ka dur. U Blei uba la ai da u
 Saheb John Roberts un ym ai shuh da u nongtrei u ba
 kum ma u. U Blei u la ai tang uwei u Martin Luther,
 tang uwei u John Bunyan, uwei u saheb Jerman bad
 uwei u saheb John Roberts U ban mih ha ka jaka
 jong u un long u shakri jong U Blei la un pher, u ban
 wan ha u juh u mynsiem. Ai ba ngin kyrpad ia U
 Trai ka jingot ba un pynmih da ki bun ki nongtrei
 kiba dap da ujuh u mynsiem. Ki nongtrei kiba U Blei
 u phah kin long kiba bit ia ka kam.

Kumne pat la kren pynbud sa u Kpa ka Alisibon*

Nga khein ba u long u shakri U Blei. Nga ngu
 ia U Blei namar kata. U shakri uba bha, uba don ka
 bor kaba khraw, uba don ka buit kaba khraw
 bad u ba pyndonkam ia kata baroh ia ka ban shakri
 ia la U Kynrad. Um shym la pynleh nohei ia la
 ka bor bad ia la ka buit; u la aiti lut ialade baroh
 phar na ka bynta ka hima U Blei, U la trei bad U
 Blei, U la kyrkhu ia ka jingtrei minot jong u. La
 kiba khyndiat baroh katba don ha ka balang hangae
 ha Nongsawlia ki la wan long Khristan da ka jingot
 jong u. U Kynrad jong u. U la ong ha u mynta
 "Bha u shakri babha &c." U la lohagaw mynta
 ia kita ki ktien. Mynta U Blei u la kren ha ngi da
 ka jingiap jong une u nonghikai. Kaba pynshitonur
 ia ki nonghikai. jong ngi ka long ka jingymrie
 jong ka Balang Une u nonghikai u la u shuh
 kata. Ai ba ngin shim ia ka jinghikai, na kiba
 ba ngin trei minot ia ka kam U Trai. Ai ba
 khmih iit ialade. Lada ngin shu sah muntop bad
 ka jingordit ia ngi. Lada une une u saheb u
 phai mynta un ong "Wat iam na ka bynta jong na."

* U dei u Rev. Ksanbin. La tap ha Romanian.
 July 15, 1919,

hynrei to iam na ka bynta ia lade" Ka khraw ka jingduh jong ngi, hynrei U Blei u don. Ai ba ngin kohnguh ia U Blei. (UNK: Sept 1908).

Da kaba thew pat ia ka rynieng jong u John Roberts u saheb Dr. E. Williams u la pyniasriem bad u lum Shillong uba jrong tam ia ki lum Khasi baroh. U la kren :

Nga ruh nga sngew eh ban ieng hangne. Haba nga wan ha lynti kine ki ktien ki siat ia nga. "Balei phim tip ba u nongialam bad u radbah u ba khraw-batri u la kyllon ha Israel ha kane ka sngi". Il Sam. iii. 38. Une u sahep u la long u nongialam bad u radbah ba khraw-batri hapteng jong ngi. U la long kum u Saul "uba ka rynieng jong uno uno na kita ki briew ki kot tang ha tvrpeng." U la long knm u lum Shillong uba ha khlieh ki lum Khasi baroh. U la long uba ha khlieh ia ngi baroh. Hynrei nga sheptieng ba ngi ngim iohi ia ka jingkhraw jong u ba ngi ieng hajan eh ia u.

Kumba ngam lah ban iohi ia ka jingkhraw jong u lum Shillong ba ngi ieng hajan, kumjuh ruh ngim pat iohi ia ka jingkhraw jong une u shakri U Blei ba ngi ieng hajan eh ia u. Ki briew kiba ieng sha jngai, ki briew ha Amerika bad ha ri Wales ki la iohi ia ka jingkhraw jong u Ki ban bud hadien jong ngi ruh kin iohi ia ka jingkhraw jong u.

Ka jaka jong u ka suda. Ka shuki jong u ha la iing ka suda, bad um don shuh ha ka skol Theologi. Phin ym iohi shuh ia u ha kane ka Pulpit. Un ym ieng shuh hajan kane ka miej. Ngim ym iashem shuh bad u ha ki Presbiteri bad ki Assemblies. Ka jaka jong u kan ym ithuh ia u shuh. Ai ba ngin duwai ba ka barandi jong u kan hap halor kiba bun ha kane ka ri. U Blei Un isnei ia ngi bad un phah ia ki nonghikai ha ka jaka jong u kiba wan ha ka mynsiem jong u. Lada ka jingleit noh jong une u lok kan pyndem khruap ia ngi baroh ha khmat U Blei, kan long ka jingkyrkhu ka bym lah ong shuh. "To kynmaw ia une u nonghikai uba la

leit noh kynmaw ia ka jingiathuhkhana jong u kynmaw ia ki jinghikai jong u.

U Esaiah u la iohi ia U Trai ha ka snem ba u Syiem Ussaijah u la iap. A ban ban da long kumta mynta ! Lada don hangne mynta ki bym pat iohi ia u Trai haba une u nonghikai u dang im ai ba kin iohi ia U Trai mynta ha ka snem ba u Saheb John Roberts u la iap. Ai ba ngi baroh ruh ngin iohi thymmai ia U Trai ba ngin shakri ia la U Kynrad kham bha. (UNK : Sept 1908).

Kat kum ka jingkren jong u T. Jobinroi ha kata ka jingiaseng la pynphalang ia ka jinglong ba sngewrit jong u John Roberts kum u shakri jong u Jisu Khrist ha ka lyngkha jong u. Kumne u la kren :

“Nga sngew eh shibun ban ieng hangne ban iakhublei bad kane ka synsuk Nga la ju ia khublei bunsien bad une u saheb haba u dang im ; mynta ngi iakhublei duh bad kane ka synduk. Une u saheb u la paw kum u lurshai. U la kham pynshai ia ka ri jong ngi ban ia uno uno na ki nonghikai jong ngi Ki Khristan bad ki bym long Khristan ki sngew kumta. Uwei udkhar u ong kumne “He is really a great man and greatly respected and has done a great work for the Khasi Hills” Uwei u Khristan uba malumala u la ong ha nga, “Ka long kaba phylla ba u Saheb John Roberts u la lah ban pynrit ialade ban leit shong ha Nongsawlia Lada u la leit shong khop hapoh ka iing kaba kum kane, ka pyni ia ka jingsngewrit kaba khraw ; hynrei ba u trei kumba u trei ka kham phylla ka pynpaw ka jingsngewrit kaba kham khraw” Une u saheb u long ruh u boitha ia ki jingiaseng baroh ha kane ka ri. Lada lah ban pynsah ia kane ka synduk la shisngi, u paitbah uba lai shah ia une un ialum ia ka ban pynpaw ia la ka jingieit bad la ka jingainguh ia u.”

“Dei ma u uba la seng ia ka skul Theologi, Nga lah ban ong ba nga long kumba nga long da ka jingtrei minot jong u, bad nga la palat ia kaba nga long mynta lada nga la sngap ia ki jinghikai jong une u saheb. U

Blei u la ong ha u mynta, "Bha me u shakri babha bad uba ngeit." Ki briew ki la ai nam ia u, U Blei ruh mynta u la pyndonburom ia u. Balei ki briew ki la ai nam ia u katta katta ? U iapher kumno ; ha ki jain ? Em. Balei te u la ioh nam ? Namar ba u la shakri U la shakri ia ka ri Khasi ha U Trai. U Khrist u la ong, ba uno uno uba kwah nam u dei ban shakri. Une u lurshai u la shakri. Ym kum u shakri sorkar uba phong da ki jain kiba bha bad uba shong kali, &c; Une u saheb u ju phong da ki juh ki jain na kaba sdang ka snem haduh kaba kut jong ka. Ka khmat jong u ruh ka lam lieh ba u la shakri ia ngi da ki ummat. Phi la wan hajan ia u namar kata ka daw. Ka ri jong ngi ka duna shakri shibun. Uwei ha pdeng shispah u sngewbha ban shakri Khyndai phew khyndai ki kynrad-ki bym shakri ialade. Lada ki Khristan ri Khasi kin shakri ialade katno kan bha ym don ba lah ban ong. A ba ki Mishoneri bad ki para Khasi kin ioh da kajuh ka mynsiem ka mynsiem ka jingshakri Ka jingioh myntoi ka ri jong ngi ka jur ba ka la ioh ia une u shakri uba bha. La walam bun hajar ki mynsiem sha U Jisu da ka jingtrei jong u U la bysuh ruh hapoh ki mynsiem bun ki briew ia ka jingniewkor ka jingshakri ia U Blei. Ngil ithuh ia u, ngi la iohsngew ia ka jingkren jong u. Ai ba ka jingleitnoh jong u kan kham kren. U la pdiang ia ka pansngait ka burom na ka kti U Nongbishar uba hok. U la shad kmen ha ka khyndew ba ka por Ribaibal, u shad kmen ha bneng mynta u la ioh la ka bainong."

Ha ka jingkren jong u saheb Pengwern Jones pat la pynpaw shai haduh katno ka jingkhraw kata ka jingieit jong u John Roberts ia ka ri Khasi jong ngi kat haduh ban da rwai:

Ri Khasi Ri Khasi,
Ri ba nga ieit thoin thoin.

U la ieit haduh ka jingiap. Kumne la kren u saheb Pengwern Jones :

“Ngi la duh ia u lok. Nga kynmaw ia ka sngi ba nga la ia kynduh nyngkong bad u, bad ka jingialok jong ngi ka la sdang ha kata ka por bad ka la iaineh haduh kaba kut. Ngi tip ba u long u lok ma-ka jingieit U Jisu kaba ha ka dohnud jong u. La hateng hateng ngi ju iapher jingmut bad u shaphang ki jingpyniaid ia ka kam, pynbau ka jingieit jong u ia ngi kam ju duh, U la ieit ia phi ki Khasi. U la wan sha kane ka ri, namar ba u ieit ia ki Khasi ha u Khrist, bad u la ieit ia phi haduh kaba kut. U la thoh ha nga ha kine ki sngi bad u ong, Nga tip ba ngi dei ban leit noh sha la ka ri, hynrei ngan nym leit.” Balc i ba um leit haba u tip ba ka jingpang jong u ka dawa ia kata? Namar ba u ieit ia phi. “Ngan da sngewbha ban ioh sa san snem ban trei ha ri Khasi hynrei lah kaba trei san taiew ha ri Khasi, hynrei lah kaba trei san taiew ha ri Khasi ia ka ban trei san snem ha ri Wales” Balc i ba u sngew kumta ? Namar ka jingieit jong u iaphi. U la leh bun kiei kiei na bynta jong phi. U ju ieit ia baroh. Mynta ka sngi ngi sngew ba ngi la duh ia kata ka jingieit. Hateng hateng u la kren da ki ktien kiba eh. hynrei u kren namar ba u ieit. U Nong. pynim jong ngi u ju sneng ia la ki briew, hynrei u sneng namar ba u ieit. Ngi kylli ialade mynta, uei u ba pyni buit ? Uei u ban pyrkhat? Badno ngin ia sylla ia syllok shuh? ba une u rangbah eh hapheng jong ngi um don shuh. Həngne imat dum, hynrei ka shai haneng. Nga la khymih ia ka ri dykhar shisjen nakliar lum Khasi bad la tap lin da u lyoh ia ka; hynrei ka shai kdar ha lum Khasi bad ka jingshai ka sngi ka la pynkylla dur ia uta u lyoh, ba u la itynnad-sat, Kumjuh ruh ka dum hangne-la tap lin ia kane ka ri mynta ka sngi da u lyoh, hynrei ka shai kdar ha kliar lum Seion bad ka jingshai ka sngi ka hok ka la pynkylla dur ia kane ka jingdum, U Jisu uba long U Jingshai jong ka pyrthei u la pyndonburom ia une u lyoh uba ryben. Ai ba ngin khmied la ki khmat sha bneng, lok. Don ki lyoh bad ka jingdum baroh sawdong ia U Blei. hynrei ka hok bad ka jingbishar ka long ka jaka shong jong u. U leh ia kiei kiei baroh ha ka hok bad ka jingieit. Wat lyngngoh, to shaniah.” (UNK : Sept 1908)

U briew te dei u briew, la u kbrow nam katno katno ruh, la ka burom ka kiew sha khlich eh, la ka rynieng ka jrong palat ha khmat ka pyrthei jong kiwei ki para briew; pynban ki jingklusai kim lait lut phar na u. La u dei u mishoneri, la u don ka jingngeit ba skhem ha la u Kynrad hynrei don lai tylli ki jingklusai kiba khrow ha u Dr. John Roberts. Ia kine lai um shym la lah ban kynther wat haduh ka khlipmat ba kbatduh, kumba la iathuh da u kpa u Vespar uba la don ryngkat ha syndoh ka jingthiah u saheb haduh ki por ba un da dkut mynsiem. Da kumne pat la iathuh u kpa u Vespar :

Une u Saheb u la kren shibun kiei kiei bad nga ha shiwa ba u la leit noh. U la ong ba la don lai tylli kiba la pynklusai ia u haba u pyrkhat shaphang ka ban leit noh na kane ka pyrthei.

(1) U kynmaw eh ia ka Mem bad ki khun. Ban iehnoh ia ki baroh argnut ka pynklusai ia u katto katne.

(2) Ban pyrkhat ia ka jinglong ka balang ha Nong-sawlia ka pynklusai ia u. Kane ka kham pynklusai ia u ia ba ban ieh noh noh ia ka Mem bad ia i Miss.

(3) Ban pyrkhat kumno un ieng ha khmat U Blei U ba khuid ka pynklusai jur ia u. Hynrei la shu shaniah beit ha ka snam U Khun-Langbrot U jong U Blei.

To ia pyrkhat to ia kynmaw, ba u la khuslai katta katta na bynta jong phi. Wad hapdeng ka jingshah shitom ka bym lah ong shuh u la khuslai eh na ka bynta ka balang haogne. Ha pdeng kane baroh u la don ka jingkmien ba U Blei u la map ei ia ki jingpalat jong u baroh. Ha ka sni balang ha thymir ka jingiap u la pan i U Nongialam Khristan bad u la pule ia ka. Nangta u la nangjur nangjur ted ynda u la bysut shapoh ka burom U Blei ha bneng. (UNK : Sept-1908)

Hadien ki jinghren baroh. la rwai ia ka number kaba 403 (kat kum ka kot jingrwai kaba rim), ia kaba la thaw da u John Robe. Ki dkhot jong ka ki long :

Tem Duitara

1. Ha ka shadem khuid jong U Blei
 Khun ka jingiap kin shongthait ;
 Nangta kin sn̄ewphylla junom,
 Ba ka dujok ki la lait.
 Iaroh i'U Blei,
 Ha byreng kan ym kut shuh.

2. Yn iai riwai, yn iai iaroh,
 Ynda lait ki ryta bab,
 Ia U Jisu. U Nongpynim,
 B'U la iap ha diengphyna,
 Tem duitara,
 Ha byneng kan ym kut shuh.

(iii) Ha Lum Jingtep

Ynda la wai ka jingiaseng na lingmane, u paid ba bun bah ba la bud ia ka synduk u la ialeit sha lum jingtep ha kaba labuh ia kane ka met jong u nonghikai bakhraw. Hood, hangta un thaih shipor tad haduh ba kan da sa-wa ka turoi jong u Angel rangbah ha kata ka jingwan ba arsien jong u Trai Jisu. Ha lum jingtep dei u sahep William Jenkins uba la pule khyndiat ki dkhot na ka ktien U Blei bad nangta u la duwai.

Kaweï na ki jingphylla ba la pyngsngew lyngngoh eh ba la ktah jur ia ki paitbah nongleit on tep ha ka 25 tarik u July, 1908, dei ka jingduwai ba rhem mynsiem jong ka mem Roberts. Ha pdeng kat kata ka shaiong ba dum ngit, ka mem Roberts ka da ainguh ia la u Nongpynim u Jisu Khrist kein, namar kane ka jingjia bakhraw, la ka long ka jingduh bakhraw bym lah khyllie shuh.

Khatduh, kumne shuh la ong u saheb R. Jones :

Hadien kata ngi la pra noh, ngi da sngew ba baroh kaba la leh ha kata ka sngi ka la long kum ka jingphohsniew. Ngi sngew eh ban realize ba une u nonghikai u la iohthiah noh ha U Khrist bad ba u la shongthait na ka jingtrei jong u baroh ha kane ka pyrthei. Un shakri ia la U Kynrad synia sngi junom junom naduh mynta ha byneng, (UNK; ibid)
